

Educación Media

1

# Inglés

Programa de Estudio  
Primer Año Medio





**Inglés**  
**Idioma Extranjero**  
**Lenguaje y Comunicación**

**Programa de Estudio**  
**Primer Año Medio**



Inglés / Idioma Extranjero / Lenguaje y Comunicación  
Programa de Estudio, Primer Año Medio, Formación General  
Educación Media, Unidad de Currículum y Evaluación  
ISBN 956-7405-78-6  
Registro de Propiedad Intelectual N° 106.588  
Ministerio de Educación, República de Chile  
Alameda 1371, Santiago  
Primera Edición 1998  
Segunda Edición 2004

Santiago, noviembre de 1998

Estimados docentes:

EL PRESENTE PROGRAMA DE ESTUDIO para Primer Año Medio ha sido elaborado por la Unidad de Currículum y Evaluación del Ministerio de Educación y aprobado por el Consejo Superior de Educación, para ser puesto en práctica en el año escolar de 1999. En sus objetivos, contenidos y actividades, procura responder a un doble propósito: articular a lo largo de un año una experiencia de aprendizaje acorde con las ambiciones formativas de la reforma en curso y ofrecer la más efectiva herramienta de apoyo al profesor o profesora que hará posible su puesta en práctica.

Los nuevos programas para Primer Año Medio establecen objetivos de aprendizaje de mayor nivel que los del pasado, porque mayores son los requerimientos formativos que plantea la vida futura a nuestros alumnos y alumnas. A la vez, ofrecen descripciones detalladas de los caminos pedagógicos para llegar a estas metas más altas. Así, una de las novedades de estos programas es la inclusión de numerosas actividades y ejemplos de trabajo con alumnos y alumnas, es decir, de las experiencias concretas y realizables que contribuirán a lograr los aprendizajes esperados. Su multiplicidad busca enriquecer y abrir posibilidades, no recargar y rigidizar; en múltiples puntos requieren que la profesora o el profesor discierna y opte por lo que es más adecuado al contexto, momento y características de sus alumnos.

Como en una obra musical, donde el efecto final no sólo depende de la partitura sino también de la pericia y espíritu de sus ejecutantes, los nuevos programas son una invitación a los docentes de Primer Año Medio para ejecutar una nueva obra, que sin su concurso no es realizable. Los nuevos programas demandan un cambio sustantivo en las prácticas docentes. Esto constituye un desafío grande, de preparación y estudio, de fe en la vocación formadora, y de rigor en la gradual puesta en práctica de lo nuevo. Como sistema, nos tomará algunos años el llegar a implementarlos como soñamos; lo que importa en el momento de su puesta en marcha es la aceptación del desafío y la confianza en los resultados del trabajo bien hecho.



José Pablo Arellano M.  
Ministro de Educación



Presentación	9
Objetivos Fundamentales Transversales y su presencia en el programa	11
Objetivos Fundamentales	13
Aprendizajes esperados	14
Orientaciones metodológicas por habilidades	17
Orientaciones metodológicas para el desarrollo del objetivo léxico y valórico	20
Sugerencias de actividades por habilidades	22
Orientaciones para la evaluación	26
Estructura del Programa	28
Aplicación del Programa de Primer Año Medio	31
Módulos para la construcción de unidades / Índice de Módulos	35
Bibliografía	79
Anexo 1: Lista de palabras de uso más frecuente	81
Anexo 2: Nociones y ejemplos de exponentes lingüísticos Primer Año Medio	87
Anexo 3: Ejemplos de elementos cognados	89
Anexo 4: Glosario de terminología y abreviaturas utilizadas	91
Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios	
Primer a Cuarto Año Medio	93





## Presentación

EL ESTUDIO DE UNA LENGUA MODERNA es una actividad desafiante y atractiva en cualquier edad; pero, particularmente, para los jóvenes que la ven como una herramienta de acceso a la información, a la tecnología moderna, a la interacción con sus pares y a la cultura de los países donde se habla la lengua.

El aprendizaje de una lengua extranjera es parte integrante y necesaria del currículo. Ello, porque contribuye a una mejor comprensión de la lengua materna y proporciona una herramienta para la complementación de otras áreas de estudio. También aporta al desarrollo del educando en dos aspectos: en lo personal, a través del estímulo de la creatividad e imaginación, y la formación de hábitos de estudio necesarios para todo proceso de aprendizaje; y en lo vocacional, mediante el desarrollo de competencias comunicativas en medios tecnológicamente avanzados.

En forma especial el aprendizaje de una lengua extranjera fomenta el logro de los siguientes propósitos educacionales:

- Contribuye a la consolidación de habilidades lingüísticas y comunicativas.
- Crea conciencia acerca de la riqueza expresiva del lenguaje, su naturaleza y su aprendizaje.
- Actúa como estímulo intelectual y como medio de apertura a otras realidades y culturas.
- Contribuye a la comprensión de la propia cultura a través del conocimiento de otras.
- Promueve la adquisición de habilidades intelectuales.
- Contribuye al afianzamiento de los objetivos transversales del proceso educativo.

Este programa ofrece a los docentes y a los estudiantes un medio para continuar desarrollando las habilidades lingüísticas iniciadas en la Educación Básica; la posibilidad de utilizar el idioma extranjero como instrumento de acceso a la información proveniente de diferentes fuentes y como medio de comunicación y apertura a otras realidades y culturas, incluyendo un atractivo especial para la gente joven de hoy como es la música.

La participación activa de nuestro país en diversas áreas del ámbito internacional, el desarrollo de las comunicaciones, de la tecnología y de la informática, así como los avances científicos y los cambios producidos por el fenómeno de la globalización, hacen que el conocimiento del idioma inglés sea fundamental para que nuestra juventud enfrente con éxito los desafíos y demandas del siglo XXI.

Este Programa del Subsector Idioma Extranjero está desarrollado para la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés e incorpora los siguientes principios generales: todo proceso de aprendizaje requiere de la participación activa del estudiante y de la incorporación de su experiencia; el aprendizaje es un proceso individual y grupal; y, los estudiantes aprenden de variadas maneras y a distintos ritmos.

En forma especial, considera que en los procesos de aprendizaje de lenguas extranjeras se debe partir de las experiencias previas de los estudiantes y de las características sociolingüísticas de su entorno. Dado que el lenguaje se adquiere mediante un proceso cíclico y reiterativo, se debe garantizar un ambiente de aprendizaje acogedor, en el cual los errores se consideren como una parte natural e informativa del

desarrollo del lenguaje. En este enfoque, la gramática no es el organizador rector del programa ni el foco central de la evaluación, sino que juega un papel de apoyo para clarificar y facilitar la comprensión y la comunicación. El foco de la enseñanza es el uso del lenguaje para realizar tareas, adquirir información y tener acceso a otras culturas y avances tecnológicos. En esta orientación no se descarta el uso de la lengua materna como recurso para dirigir el proceso de aprendizaje y resolver tareas que prioricen la comprensión y la interpretación por sobre la producción.

El énfasis de los planes y programas de este Subsector está en el desarrollo de la comprensión auditiva y lectora que se refleja en los Objetivos Fundamentales y en los Contenidos Mínimos Obligatorios (OF-CMO), lo cual no excluye la generación del lenguaje oral y escrito, puesto que las habilidades receptivas contribuyen a desarrollar la competencia general comunicativa subyacente en cualquier sistema lingüístico. Se busca que los estudiantes puedan comprender e interpretar discursos y resolver situaciones simples, tanto de comunicación oral como escrita. Esto implica tratar de aislar dentro de los textos instructivos, descriptivos y narrativos aquellas funciones más representativas del idioma extranjero, de manera tal de comenzar a construir la plataforma lingüística necesaria para la comprensión y producción de textos. Para este propósito puede ser necesario, en una primera etapa, trabajar con extractos de textos auténticos o adaptaciones en los que se destaquen dichas funciones.

En este primer momento, en que no existe una preparación previa de cuatro años con esta orientación, será recomendable privilegiar en el desarrollo de los contenidos los aspectos lingüísticos y las características, procedimientos y mecanismos de la lengua.

Este programa cumple con los OF-CMO y los aprendizajes esperados, pero ofrece alter-

nativas a los docentes en cuanto a las estrategias de aprendizaje, los recursos y las actividades a utilizar. Al respecto no existe necesariamente una relación de uno a uno entre objetivos y aprendizajes esperados, puesto que el logro de una meta puede involucrar varios objetivos o viceversa. Igualmente se espera que la cantidad de textos-tipo y su contenido temático sea diferente para la educación Humanístico-Científica y Técnico-Profesional y para responder a requerimientos locales. Dado que las funciones y nociones, así como los contenidos morfosintácticos y léxicos dependerán del tipo de texto y de su temática particular, no es posible señalar una organización lineal de los contenidos lingüísticos. Se espera que el profesorado adapte, modifique, combine y organice las estrategias de aprendizaje para satisfacer los requerimientos del texto y responder a los intereses y necesidades del estudiantado.

## Objetivos Fundamentales Transversales y su presencia en el programa

Los Objetivos Fundamentales Transversales (OFT) definen finalidades generales de la educación referidas al desarrollo personal y la formación ética e intelectual de alumnos y alumnas. Su realización trasciende a un sector o subsector específico del currículum y tiene lugar en múltiples ámbitos o dimensiones de la experiencia educativa, que son responsabilidad del conjunto de la institución escolar, incluyendo, entre otros, el proyecto educativo y el tipo de disciplina que caracteriza a cada establecimiento, los estilos y tipos de prácticas docentes, las actividades ceremoniales y el ejemplo cotidiano de profesores y profesoras, administrativos y los propios estudiantes. Sin embargo, el ámbito privilegiado de realización de los OFT se encuentra en los contextos y actividades de aprendizaje que organiza cada sector y subsector, en función del logro de los aprendizajes esperados de cada una de sus unidades.

Desde la perspectiva referida, cada sector o subsector de aprendizaje, en su propósito de contribuir a la formación para la vida, conjuga en un todo integrado e indisoluble el desarrollo intelectual con la formación ético social de alumnos y alumnas. De esta forma se busca superar la separación que en ocasiones se establece entre la dimensión formativa y la instructiva. Los programas están contruidos sobre la base de contenidos programáticos significativos que tienen una carga formativa muy importante, ya que en el proceso de adquisición de estos conocimientos y habilidades los estudiantes establecen jerarquías valóricas, formulan juicios morales, asumen posturas éticas y desarrollan compromisos sociales.

Los Objetivos Fundamentales Transversales definidos en el marco curricular nacional (Decreto N° 220), corresponden a una explicitación ordenada de los propósitos formativos de la Educación Media en cuatro ámbitos –*Crecimiento y Autoafirmación Personal, Desarrollo del Pensamiento, Formación Ética, Persona y Entorno*–; su realización, como se dijo, es responsabilidad de la institución escolar y la experiencia de aprendizaje y de vida que ésta ofrece en su conjunto a alumnos y alumnas. Desde la perspectiva de cada sector y subsector, esto significa que no hay límites respecto a qué OFT trabajar en el contexto específico de cada disciplina; las posibilidades formativas de todo contenido conceptual o actividad debieran considerarse abiertas a cualquier aspecto o dimensión de los OFT.

Junto a lo señalado, es necesario destacar que hay una relación de afinidad y consistencia en términos de objeto temático, preguntas o problemas, entre cada sector y subsector, por un lado, y determinados OFT, por otro. El presente programa de estudio ha sido definido incluyendo ('verticalizando'), los objetivos transversales más afines con su objeto, los que han sido incorporados tanto a sus objetivos y contenidos, como a sus metodologías, actividades y sugerencias de evaluación. De este modo, los conceptos (o conocimientos), habilidades y actitudes que este programa se propone trabajar integran explícitamente gran parte de los OFT definidos en el marco curricular de la Educación Media.

En el programa de Inglés de Primer Año Medio, tienen especial presencia y oportunidad de desarrollo:

- El OFT definido como el interés y capacidad de conocer la realidad y utilizar el conocimiento y la información, del ámbito *Crecimiento y Autoafirmación Personal*. En un medio ambiente de trabajo y socio-cultural donde los mensajes en inglés tienen creciente presencia, la comprensión de esta lengua extranjera expande en forma importante las posibilidades de conocer la realidad, utilizar información e interesarse por ello.
- Los OFT del ámbito *Desarrollo del Pensamiento* relativos al desarrollo de las habilidades de interpretación, análisis y síntesis, y el conjunto de habilidades comunicativas.
- Los OFT del ámbito *Formación Ética*, relativos al respeto y valoración de modos de ser, pensar y valorar de otras culturas, y el cuestionamiento de estereotipos, discriminaciones y mitos que se construyen respecto de las mismas.

- Los OFT del ámbito *Persona y su Entorno* referidos a hábitos de trabajo: aplicación de criterios de sentido, calidad, productividad, responsabilidad y actitudes respecto al mismo: perseverancia, rigor, creatividad.

El programa en su conjunto ofrece una oportunidad especial de trabajo formativo respecto al OFT sobre la comprensión de la tensión y complementareidad que existe entre el conocimiento, valoración y celebración de las raíces e identidad nacional, y la valoración de la apertura al mundo y otras culturas, intrínseca a las realidades de un mundo crecientemente globalizado e interdependiente.

Junto a lo señalado, el programa, a través de las sugerencias al docente que explicita, invita a prácticas pedagógicas que realizan los valores y orientaciones éticas de los OFT, así como sus definiciones sobre habilidades intelectuales y comunicativas.

## Objetivos Fundamentales

1. Comprender e interpretar textos escritos simples, auténticos o adaptados; obtener información general o específica y demostrar su comprensión, en castellano si fuera necesario.
2. Entender distintos tipos de textos hablados o grabados; demostrar la comprensión general o específica de la información, en castellano si fuera necesario.
3. Solicitar y entregar información oralmente y por escrito; desarrollar diálogos simples relacionados con los textos de lectura o su vida personal y escribir oraciones sintácticamente correctas y comunicativamente apropiadas.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 1.000 palabras que considere los términos ya adquiridos en la Educación Básica.
5. Comprender las ideas y respetar la diversidad de planteamientos, sentimientos y valores expresados en textos escritos y orales en la lengua extranjera.

Para la construcción del programa se considerarán los cinco Objetivos Fundamentales (ver cuadro al inicio de este documento). Los dos últimos, léxico y valórico, se conciben integrados en el desarrollo de los objetivos 1, 2, y 3.

La selección temática que contribuirá a lograr el objetivo fundamental valórico, y la extensión y variedad de los textos contribuirán al logro del objetivo fundamental léxico.

## Aprendizajes esperados

A continuación, se explicitan y formulan los diez aprendizajes esperados para Primer Año Medio. Ellos se lograrán con el uso de las habilidades receptivas y productivas y la exposición reiterada a las diferentes muestras de discurso oral y escrito, de variadas temáticas, de complejidad y extensión creciente. Este programa

prioriza el desarrollo de las habilidades de comprensión lectora y auditiva, asignándoles un 80% del tiempo total; el 20% restante se destina al desarrollo de las habilidades de producción oral y escrita, usando de preferencia textos auténticos. Los aprendizajes esperados relacionados con los cinco objetivos fundamentales son las siguientes:

Habilidades	Aprendizajes esperados	
Comprensión Lectora	<p><b>1</b> Reconocer los tres tipos de textos-tipo, diferenciando, por ejemplo entre una instrucción y una descripción o realizando tareas que demuestren su comprensión. La suma de los textos debe cautelar la adquisición de un léxico de a lo menos 1.000 palabras.</p>	<p><b>2</b> Aplicar estrategias y técnicas de lectura para localizar información y señalar de qué trata el texto, a quién va dirigido, rellenando tablas o contestando preguntas. Ejemplo: frente a un texto instructivo entregado en forma desordenada, ordenar secuencialmente sus pasos; frente a un texto descriptivo de un instrumento, completar un diagrama colocando los nombres correspondientes; frente a un texto narrativo, parear fechas y personajes.</p> <p>El texto instructivo incluirá de 150 a 200; el descriptivo de 200 a 300 y el narrativo de 300 a 400 palabras.</p>
Comprensión Auditiva	<p><b>4</b> Reconocer los tres tipos de textos-tipo, diferenciando, por ejemplo, entre una instrucción y una descripción o realizando tareas que demuestren su comprensión en textos hablados o grabados.</p>	<p><b>5</b> Aplicar estrategias y técnicas de comprensión auditiva en textos auténticos de distinta duración para predecir el tema y localizar: fórmulas introductorias, palabras claves, u otros indicadores contextuales, que permitan a los estudiantes reconocer la información de carácter general, mostrar su comprensión mediante acciones, completación de diálogos, diagramas, tablas, etc. Los diálogos deben ser de aproximadamente 10 intercambios; las secuencias de instrucciones deben tener al menos siete pasos; las descripciones simples tendrán un minuto de duración y las narraciones, aproximadamente 4 minutos.</p>
Expresión Oral y Escrita	<p><b>7</b> Iniciar y responder saludos, presentaciones, despedidas, invitaciones, preguntas y/o manifestar preferencias, acuerdos, o demostrar comprensión de textos orales de mayor longitud.</p>	<p><b>8</b> Completar y/o redactar frases u oraciones para resolver tareas destinadas a demostrar comprensión auditiva y lectora.</p>

**3** Extractar, interpretar y sintetizar información específica en los tres textos-tipo, completando una tarea o mostrando su comprensión a través del idioma oral o escrito. Ejemplo: hacer un diagrama que ejemplifique los pasos de una instrucción; listar los componentes de un texto descriptivo; resumir en castellano un texto narrativo.

**6** Discriminar entre los distintos patrones de entonación en textos auténticos grabados por hablantes nativos.

Leer y entender textos que incluyan un léxico de, a lo menos, 1.000 palabras.

Valorar diferentes realidades culturales mostrando una actitud positiva y respetuosa frente a ellas.

Tiempo

40%

40%

20%

**9**

**10**

## Habilidades

### Comprensión lectora

La habilidad de comprensión lectora se ha subdividido en los siguientes componentes fundamentales:

1. Predicción del contenido temático de textos instructivos, descriptivos y narrativos breves, recurriendo a conocimientos previos, al título, a elementos visuales y textuales, para señalar de qué trata el texto, la naturaleza y el propósito del mensaje, y a quién va dirigido.
2. Localización de la información general, aplicando técnicas de lectura rápida de elementos textuales, y de algunos detalles, mediante técnicas de lectura focalizada, en textos cortos de tipo instructivo, descriptivo y narrativo.
3. Discriminación de los distintos textos-tipo, instructivo, descriptivo y narrativo, identificando la relación forma-función de las estructuras sintácticas que los caracterizan.
4. Deducción del sentido y de los significados en contexto de ítemes léxicos claves, para interpretar el contenido de un texto breve, recurriendo a pistas contextuales y elementos visuales.
5. Aplicación de habilidades de referencia en la búsqueda de textos complementarios en otras fuentes y del significado de ítemes léxicos claves en diccionarios, para complementar y/o interpretar el contenido de un texto.
6. Síntesis de las ideas centrales, subrayando, copiando o traduciendo las oraciones principales.

### Comprensión auditiva

La habilidad de comprensión auditiva se ha subdividido en los siguientes componentes fundamentales:

1. Predicción del contenido temático del men-

saje, recurriendo a conocimientos previos, pistas no verbales, gestos, entonación, etc.

2. Localización de palabras claves, a través de audiciones sucesivas: nombres propios, lugares, fechas u otros indicadores contextuales, para reconocer la información de carácter general ignorando detalles y redundancias.
3. Discriminación entre los distintos patrones de entonación de frases afirmativas, interrogativas y negativas, y de fórmulas de presentación y despedida.

### Expresión oral y escrita

Las habilidades productivas han sido subdivididas de la manera siguiente:

1. **EXPRESIÓN ORAL**
  - a. Formulación de preguntas simples que requieran información específica y respuestas cortas, con pronunciación y entonación inteligibles, por ejemplo, saludos, instrucciones, e invitaciones.
  - b. Uso de frases modelos para solicitar información y desarrollo de estrategias para solicitar clarificación, ayuda y autocorregirse, en actividades relacionadas con la vida estudiantil.
  - c. Participación en diálogos guiados de dos o tres intercambios, usando pistas visuales y frases cortas para expresar gustos, rechazos, acuerdos, desacuerdos, etc. con pronunciación y entonación inteligible.
2. **EXPRESIÓN ESCRITA**
  - a. Completación de oraciones y resolución de ejercicios, para demostrar comprensión lectora y auditiva.
  - b. Redacción de oraciones simples, gramaticalmente correctas y comunicativamente apropiadas, para manifestar preferencias, acuerdos, etc. o para responder saludos e invitaciones.



## Orientaciones metodológicas por habilidades

### Para la comprensión lectora:

Toda lectura es un proceso de anticipación, predicción y adivinación. Para desarrollar la comprensión lectora en lengua extranjera, la experiencia de los estudiantes como lectores en lengua materna y sus conocimientos previos sobre el tema deben ser activados para facilitar el proceso y ayudarles a descubrir y entender lo desconocido, así se trate de palabras o ideas. Por lo tanto, es necesario que el profesorado diseñe tareas y guíe a los estudiantes para que pongan sus conocimientos al servicio del tema del texto. El desarrollo de la comprensión lectora se basa en la idea de que el individuo aprende a leer leyendo. Si los textos son interesantes y su nivel es accesible, los estudiantes disfrutarán de la lectura y sentirán el deseo de leer más. Mientras más lean, mejores lectores serán. La lectura es y siempre debería ser un proceso creativo en el cual los estudiantes usan sus conocimientos previos y todos los recursos lingüísticos y no lingüísticos que poseen. Este proceso no es exclusivamente una actividad individual y pasiva, sino que una tarea compartida, una interacción con el texto. Cómo aproximarnos interactivamente a la lectura va a depender del propósito que tengamos para realizarla. En general, leemos por placer o buscando información. Dentro de estas dos grandes intenciones siempre existirán tareas más específicas que responderán a las demandas del texto o a los intereses de los estudiantes. El papel de los docentes será acercar a los estudiantes al texto a través de actividades motivadoras y desafiantes, seleccionando lecturas que sean intelectualmente estimulantes, y mediante el desarrollo de estrate-

gias y técnicas que faciliten el acceso a la información en forma eficiente y expedita. El profesor o la profesora tiene dos maneras de enfrentar el texto en lengua extranjera. Puede ser utilizado como una instancia real y representativa de comunicación o como un objeto de aprendizaje lingüístico. Estas dos aproximaciones son igualmente válidas, pudiendo enfatizarse una u otra de acuerdo a los aprendizajes esperados previamente establecidos.

Para que la lectura en lengua extranjera sea una experiencia gratificante, se sugiere al profesorado contar con material temáticamente motivador, proveniente de diferentes fuentes. Para ello es necesario que cuente con su propio banco de textos, el que se puede construir recurriendo a diccionarios enciclopédicos, periódicos, revistas, etc., incentivando a los estudiantes a contribuir con textos de su interés particular y solicitando aportes a los docentes de otras asignaturas.

Es conveniente que la comprensión lectora se enfoque como un proceso global que contemple actividades de pre-lectura, lectura y post-lectura. Para cada una de ellas, se recomienda a los docentes planificar actividades que promuevan el desarrollo de estrategias y técnicas de lectura adecuadas al tipo de texto seleccionado, y a concentrar tanto la reflexión sobre el lenguaje como el aprendizaje de contenidos lingüísticos prioritariamente durante las actividades de pre-lectura y post-lectura. Se sugiere que aquellos contenidos lingüísticos que constituyan dificultades significativas para la comprensión, se ilustren y expliquen previamente y se retomen, si fuera necesario, durante la post-lectura.

Es importante recordar que:

1. Los estudiantes empiecen con una aproximación al tema, seguida de una aproximación global al texto. Por ejemplo, respondiendo preguntas acerca del significado general, pro-

pósito y función del texto, para ir gradualmente, en etapas posteriores, hacia una comprensión más detallada de la información y del uso de la lengua. Por lo tanto, se recomienda que las tareas que el profesor o profesora diseñen sean, en un principio, de una naturaleza general y dentro de la competencia lingüística de los estudiantes. Esta orientación es importante porque es necesario desarrollar en los estudiantes la confianza para enfrentar textos auténticos, los cuales a menudo contienen vocabulario y estructuras difíciles. Ellos sentirán que pueden entender, al menos, de qué trata el texto y se sentirán más seguros para continuar el proceso. De esta manera se estará utilizando el texto como una instancia real de comunicación y se estimulará el interés del estudiantado por las características y organización del discurso escrito.

2. Se sugiere que durante la primera lectura de carácter global el profesor o profesora estimule a los estudiantes a darse cuenta de la manera que se organizan los textos, señalando que los títulos actúan como predictores temáticos, observando que la información principal está usualmente al inicio de un párrafo, que la tipografía y la puntuación ayudan a reconocer la importancia de la carga informativa de algunos ítemes léxicos, que las enumeraciones indican la secuencia cronológica de los sucesos y que el último párrafo contiene usualmente las conclusiones, etc.
3. Al leer textos más extensos es conveniente que los estudiantes observen la diagramación, los dibujos, las fotos, los gráficos, etc. lo que les permitirá anticipar la información y formular hipótesis acerca de la función y contenidos del texto. Esto es esencial para desarrollar las destrezas de la inferencia, anticipación, predicción y deducción. Este proceso se completa cuando los estudiantes confirman sus predicciones e hipótesis, com-

pletan oraciones y contestan preguntas a través de actividades orales o por escrito, en la segunda o tercera lectura.

4. Las actividades de post lectura contribuyen a incrementar los conocimientos sobre el tema, a establecer relaciones con otras áreas del currículo y a informarse sobre el funcionamiento de la lengua extranjera. También estimulan la confianza de alumnos y alumnas en su capacidad para acceder a la información en textos complementarios.
5. Todas las actividades de post-lectura pueden ser orales o escritas, integrando en esta etapa las cuatro habilidades y privilegiando la ejercitación de los contenidos lingüísticos más relevantes previamente establecidos.

#### Para la comprensión auditiva:

El escuchar es una actividad creativa y activa. Para desarrollar la habilidad de comprensión auditiva se requiere de la participación de los estudiantes. El mundo moderno, y especialmente el de los jóvenes, está lleno de sonidos, palabras y expresiones en inglés que son de gran motivación e interés para ellos. La música, el cine, los video-clips, la publicidad, los noticieros internacionales, etc., están presentes en su vida diaria. El papel del profesor o profesora será el de aprovechar lo que el mundo circundante le ofrece, usarlo como conocimiento previo, ordenarlo, organizarlo, estructurarlo y presentarlo en una forma que sea accesible al estudiante y forme parte del programa de estudio.

Los alumnos de Primer Año Medio que enfrentan estos planes y programas por primera vez no han tenido la posibilidad de desarrollar la habilidad de comprensión auditiva, por lo que se recomienda a los docentes poner especial dedicación y tiempo a actividades con este fin. En el futuro, los alumnos que comiencen el aprendizaje de Inglés en Quinto Año Básico vendrán preparados en este ámbito. El apren-

dizaje de una segunda lengua, al igual que la lengua materna, necesita pasar necesariamente por un período de amplia exposición al estímulo auditivo. Esta proporciona patrones de lenguaje, léxico y pronunciación, y contribuye a desarrollar la competencia general comunicativa subyacente en cualquier sistema lingüístico.

La comprensión auditiva es un Objetivo Fundamental de este programa y debe recibir una atención especial. Su logro no es espontáneo sino que es el resultado de un esfuerzo deliberado por parte del profesor o profesora por desarrollarla y una actitud activa por parte de los estudiantes.

La comprensión auditiva, al igual que la lectora, se aproxima al texto en forma global, sin necesidad de que en un primer momento los estudiantes entiendan toda y cada una de las palabras presentes en un texto, sino que la idea general. Ambas habilidades necesitan tener un propósito claro antes de comenzar para que las actividades sean significativas para los estudiantes. Las estrategias de comprensión auditiva contemplan actividades previas a la audición, de audición y posteriores a ella. En las actividades de audición y posteriores a ésta se integran las habilidades productivas para demostrar comprensión. Se sugiere al profesorado seleccionar textos orales estimulantes y adecuados; motivar y vincular el texto con los conocimientos previos y experiencias de los estudiantes; tener una actitud receptiva y reforzante frente a sus contribuciones; desarrollar estrategias y técnicas que faciliten la obtención de la información, y diseñar actividades que en la etapa de audición y post audición integren las habilidades productivas, en las que se manifestará la comprensión de los estudiantes.

El texto oral presenta desafíos adicionales no presentes en el texto escrito. La principal característica es que es efímero, produce ansiedad al no existir la posibilidad de escucharlo nuevamente y en las situaciones de la vida real

hay interferencias ambientales que dificultan la comprensión. En otras oportunidades, la extensión del texto oral afecta la concentración y/o la cantidad de palabras-claves desconocidas, lo que interfiere con la comprensión global.

En el caso de que el texto oral provenga del profesor o profesora, éstos puede ayudar recreando la situación en un ambiente facilitador, apoyándose con gestos, repeticiones, refraseos, material concreto, énfasis especiales, y disminuyendo la velocidad de su producción oral. Igualmente, pueden acortar los textos en dosis accesibles al nivel de competencia de los estudiantes, dar pausas entre audiciones y presentar con anterioridad las palabras claves desconocidas por los alumnos o alumnas. En el caso del material grabado, se puede repetir la audición las veces que se considere necesario y dividirla en trozos significativos más cortos, dando tiempo suficiente entre las audiciones para que los estudiantes puedan realizar las tareas requeridas.

El tiempo de exposición al idioma extranjero es, sin duda, un factor importante en el desarrollo de esta habilidad. Por lo tanto, es fundamental extender este tiempo más allá de la sala de clases y fomentar el escuchar canciones, ver películas en inglés, usar material auténtico que los estudiantes posean y puedan compartir con sus compañeros. Leer se aprende leyendo y escuchar se aprende escuchando; es primordial, entonces que los docentes hablen inglés lo máximo posible durante la clase y lleven la vida real a ella, ofreciendo materiales grabados por hablantes del idioma, que incentiven la comprensión del discurso oral por parte de los estudiantes.

#### Para la producción oral y escrita:

Es importante que estas dos habilidades se traten directamente relacionadas con las habilidades receptivas y sean funcionales a ellas en la mayoría de los casos. La exposición previa y

reiterada al lenguaje oral y escrito sienta las bases y facilita el desarrollo de las habilidades de expresión oral y escrita, puesto que este acopio lingüístico básico, ya adquirido, traspasa las cuatro habilidades.

Es necesario dedicarle tiempo específico a la expresión oral porque, además de servir como medio para expresar comprensión, se espera que los estudiantes sean capaces de participar en situaciones comunicativas con propósitos definidos tales como: solicitar y dar información, presentarse, saludar y despedirse; expresar gustos y preferencias, acuerdos y desacuerdos. Es necesario que el profesor o profesora seleccionen textos orales estimulantes y adecuados, que incluyan diálogos o monólogos, con las temáticas apropiadas y que desarrollen estrategias y técnicas que faciliten la expresión. La mayoría de las actividades que se efectúen en la etapa posterior a la audición estará directamente relacionada con la expresión oral. Esto no impide que las actividades durante la lectura y posteriores a ella también sean orales si el texto lo permite.

En este enfoque, la expresión escrita tiene una función exclusivamente de apoyo y servicio a las habilidades receptivas. Los estudiantes practican la escritura con el propósito específico de demostrar comprensión, ordenando, copiando, completando y redactando oraciones. La escritura creativa no es un aprendizaje esperado, pues implica un manejo superior del lenguaje.

## Orientaciones metodológicas para el desarrollo del objetivo léxico y valórico

Este programa enfatiza el desarrollo de habilidades y además contempla el logro de un objetivo léxico y uno valórico. Es el docente quien integrará estos objetivos en la planificación de sus clases, haciendo los énfasis correspondientes. (Ver recomendaciones en Módulos).

### Objetivo léxico

La construcción de una plataforma léxica básica es uno de los objetivos fundamentales de este programa. Aun cuando es la extensión y la variedad de los textos seleccionados la que contribuirá a conseguir el logro de este objetivo, es también necesario que los profesores y profesoras diseñen actividades que promuevan la adquisición léxica y, también, que ejemplifiquen el uso de los términos en un contexto, apoyándose en las similitudes y explicitando las diferencias entre la lengua extranjera y la lengua materna. Los listados de palabras son útiles como herramientas de referencia, pero la adquisición de vocabulario debe ser necesariamente asociada con sus combinatorias de colocación y concordancia en sus patrones de uso más frecuente. (Ver ejemplos en Módulos).

Estudios computacionales han permitido determinar cuáles son las palabras de uso más frecuente en discursos orales y escritos (ver Anexo N° 2), así como sus patrones y colocaciones en contexto. La plataforma debe considerar e incluir no sólo los términos de mayor frecuencia de inglés general, sino también, aquellos términos que corresponden a los con-

tenidos temáticos de los textos-tipo que se utilicen para desarrollar la comprensión lectora y auditiva.

Es importante que los docentes revisen los textos y seleccionen aquellas palabras que deberán ser presentadas en actividades de pre-lectura y pre-audición; incentiven a los estudiantes a construir mini glosarios temáticos en actividades de post lectura y post audición y ejerciten los términos de mayor frecuencia en actividades de producción oral y escrita (ver recomendaciones en Módulos).

Es importante dedicar especial atención a las palabras de naturaleza polisémica, es decir, las que asumen distintos significados de acuerdo al contexto, por ejemplo, la palabra “way” en: “show me the way”/“there are different ways to solve this problem”/“all the way”, etc. También es necesario señalar términos que cumplen diferentes funciones gramaticales, como la palabra “drop” en: “a drop of water”/“production dropped last year” y aquellas que pueden entrar en distintas combinatorias, como es el caso de la palabra “deal” en: “a great deal”/“It’s a deal!”/“What does the text deal with?”.

Debemos recordar, por último, que así como existe un gran número de términos cognados, es decir, palabras de origen común en inglés y castellano, existen falsos cognados, palabras que, aunque parecidas, tienen significados muy diferentes. Así como las primeras serán de gran utilidad para facilitar la comprensión de textos en lengua extranjera, los falsos cognados provocarán errores de comprensión si el profesor o profesora no los explica. (Ver Anexo N° 5).

### Objetivo valórico

De la misma manera que el objetivo léxico se integra al desarrollo de los objetivos 1, 2, 3, el desarrollo del objetivo valórico es parte inherente de los contenidos temáticos y de las acti-

vidades de aprendizaje que los docentes diseñen, los que deben estimular el trabajo cooperativo y solidario. La exposición a diversas manifestaciones culturales y a otras realidades contribuirá a fomentar el respeto frente a la diversidad y la apertura a otros modos de pensar. (Ver recomendaciones y ejemplos en Módulos).

## Sugerencias de actividades por habilidades

### Para el desarrollo de la comprensión lectora

Las tareas para el desarrollo de la comprensión lectora que se planifiquen deben contribuir al logro del Objetivo Fundamental N° 1, utilizando estrategias y técnicas apropiadas a los textos seleccionados y de acuerdo a los aprendizajes esperados. La lista que se incluye a continuación contiene algunas sugerencias para las etapas de pre-lectura, lectura y post-lectura, para distintos tipos de textos y su orden de presentación no implica necesariamente una secuencia de aprendizaje.

### Actividades de pre-lectura

Estas actividades deben ser variadas, estimulantes y acordes a los textos-tipo seleccionados y podrán ser realizadas en la lengua materna, dentro o fuera de la sala de clases. Conviene planificarlas como parte inicial de una lección y tener en cuenta que ellas deben ser resueltas en un tiempo breve.

1. Motivar y relacionar el tema con la realidad y los intereses de los estudiantes, activando sus conocimientos previos, para predecir el posible contenido y desarrollo del texto, y proceder a confirmar sus predicciones en la etapa de la lectura.
  - a. presentando los elementos cognados para dar seguridad a los estudiantes;
  - b. usando “lluvia de ideas” y haciendo listas en el pizarrón;
  - c. planteando preguntas y realizando ejercicios de “verdadero o falso”.

2. Seleccionar un número máximo de siete palabras claves que interfieren con la comprensión y presentarlas, por ejemplo:
  - a. mediante ilustraciones;
  - b. relacionándolas con otras conocidas;
  - c. realizando mapas de palabras, redes, etc.; o,
  - d. en último caso, dando el significado en castellano.

### Actividades de lectura

1. Reconocer el tipo de texto, aplicando técnicas de lectura rápida, leyendo el título, observando la diagramación, tipografía, y recursos visuales.
2. Reconocer el tema, leyendo el título y el primer y último párrafo y dando una lectura rápida al resto del texto, apoyándose en las características del discurso.
3. Localizar la idea principal:
  - a. subrayando o copiando la oración que proporciona la información más relevante en un párrafo;
  - b. haciendo una lista jerárquica de la información y eligiendo la oración que mejor refleja la idea principal;
  - c. seleccionando el título que mejor represente el contenido del texto.
4. Deducir el significado de ítemes léxicos claves utilizando pistas contextuales:
  - a. buscando frases similares en el texto o en una lista dada;
  - b. resolviendo ejercicios de completación (“fill in the gap”);
  - c. localizando sinónimos contextuales y sus antecedentes, uniéndolos con flechas.
5. Localizar información relevante y/o específica:
  - a. subrayando con diferentes colores afirmaciones, ejemplos, secuencias y comenta-

- rios, y encerrando en un círculo sus fórmulas introductorias. Ejemplos: for example, for instance, first, second, next, finally, that is, that is to say, etc.;
  - b. encerrando en un círculo marcadores de relación entre frases. Ejemplos: and, but, besides, because, therefore, etc.;
  - c. completando oraciones, diagramas, tablas, matrices, ilustraciones;
  - d. contestando ejercicios de “verdadero o falso”;
  - e. contestando ejercicios de selección múltiple;
  - f. pareando fechas y personajes, lugares y personajes, etc.;
  - g. contestando preguntas por escrito.
6. Clasificar la información general o específica completando una tabla y copiando los elementos que corresponden en cada columna.
7. Organizar el contenido informativo de un texto haciendo diagramas, esquemas y/o llenando tablas.

### Actividades posteriores a la lectura

Sintetizar la información principal:

- a. dando un título a cada párrafo;
- b. haciendo una lista con la información más relevante;
- c. completando un esquema;
- d. haciendo un resumen por escrito en castellano;
- e. interpretando la información verbalmente en castellano;
- f. rellenando en inglés espacios predeterminados (“cloze”).

### Actividades de seguimiento a la lectura

- a. buscando información sobre el tema en distintas fuentes e informando posteriormente a los compañeros;

- b. relacionando el contenido temático con otras disciplinas del currículo cuando corresponde;
- c. realizando un proyecto si el tema lo amerita.

### Para el desarrollo de la comprensión auditiva

Las tareas de aprendizaje para el desarrollo de la comprensión auditiva que se planifiquen deben contribuir al logro del Objetivo Fundamental N° 2, utilizando estrategias y técnicas apropiadas a los textos seleccionados, y de acuerdo a los aprendizajes esperados. La lista que se incluye a continuación contiene algunas sugerencias para las etapas de pre-audición, audición y posteriores a la audición, para distintos tipos de textos y su orden de presentación no implica necesariamente una secuencia de aprendizaje.

#### PREVIAS A LA AUDICIÓN

Estas actividades deben ser variadas, estimulantes y acordes a los textos-tipo seleccionados y podrán ser realizadas en la lengua materna. Conviene planificar estas actividades como parte inicial de una lección y tener en cuenta que deben ser resueltas en un tiempo breve.

1. Motivar y relacionar el tema con la realidad y los intereses de los estudiantes, activando sus conocimientos previos, para predecir el posible contenido y desarrollo del texto, y proceder a confirmar sus predicciones en la etapa de la audición.
  - a. presentando una ilustración o el título para que los alumnos predigan el posible tema del texto;
  - b. presentando los elementos cognados para dar seguridad a los estudiantes;
  - c. usando “lluvia de ideas” y haciendo listas en el pizarrón;
  - d. planteando preguntas para que los alumnos anticipen los posibles personajes, lugares o situaciones comunicativas.



2. Seleccionar un número máximo de siete palabras claves que interfieren con la comprensión y presentarlas:
  - a. mediante ilustraciones;
  - b. relacionándolas con otras conocidas;
  - c. realizando mapas de palabras, redes, etc.; o,
  - d. en último caso, dando el significado en castellano.

#### ACTIVIDADES PARA LA AUDICIÓN

El clima de la sala de clases debe ser apropiado para facilitar la comprensión, esto implica el silencio de los estudiantes y minimizar los ruidos externos. Antes de poner la grabación, explicitar la tarea que deben realizar, comunicando cuántas veces la escucharán.

1. Reconocer el contenido general del texto:
  - a. identificando como verdaderas o falsas una serie de aseveraciones;
  - b. respondiendo oralmente o por escrito con una o dos palabras, 2 ó 3 preguntas de tipo general y/o específico;
  - c. explicando en castellano la situación comunicativa.
2. Identificar los personajes o idea principal:
  - a. pareando ilustraciones con características;
  - b. seleccionando la opción correcta, entre varias alternativas;
  - c. seleccionando el título más apropiado entre una serie de alternativas.
3. Identificar información relevante o específica:
  - a. completando oraciones, diagramas, tablas, ilustraciones;
  - b. contestando ejercicios de “verdadero o falso”;
  - c. contestando ejercicios de selección múltiple.
4. Distinguir distintos tipos de entonación, identificando preguntas, negaciones o afirmaciones en una serie de opciones.
5. Identificar patrones frecuentes en intercambios tales como fórmulas de saludos, despedi-

das, peticiones, disculpas, etc., seleccionando la apropiada entre varias alternativas.

6. Identificar el desarrollo lógico de un diálogo o monólogo, haciendo secuencias de oraciones de acuerdo a su desarrollo o realizando acciones que demuestren comprensión.

#### ACTIVIDADES POSTERIORES A LA AUDICIÓN

La mayoría de las actividades que se efectuarán posteriormente a la audición estarán directamente relacionadas con la expresión oral. Esto no impide que las actividades durante la lectura también sean orales si el texto lo permite. El profesor o profesora deberá seleccionar textos o trozos de éstos para ejercitar la expresión oral. Por ejemplo, diálogos, narraciones cortas, instrucciones, anuncios, etc.

Demostrar comprensión:

- a. completando y repitiendo una oración, de acuerdo al patrón dado por el profesor o profesora;
- b. completando un diálogo, con uno o más intercambios;
- c. repitiendo o actuando el diálogo con un compañero;
- d. rellenando en inglés espacios predeterminados de la versión escrita original.

#### Para la expresión oral y escrita:

Las tareas de aprendizaje para el desarrollo de la expresión oral y escrita que se planifiquen deben contribuir al logro de los Objetivos Fundamentales N° 3 y N° 4, utilizando estrategias y técnicas apropiadas a los textos seleccionados, y de acuerdo a los aprendizajes esperados.

#### EXPRESIÓN ORAL

El desarrollo de la expresión oral se facilita si se consideran los siguientes factores: el trabajo en grupo y en parejas permitirá que todos los



estudiantes participen de la actividad; el lenguaje de los textos escogidos debe ser fácil y la mayoría del léxico debe ser conocido por los alumnos y alumnas. Esto es posible si el texto ha sido trabajado previamente para la comprensión auditiva y/o lectora; las tareas a realizar deben ser simples, cortas, con un propósito definido y responder a los intereses o necesidades de los estudiantes, cautelando el nivel conceptual del contenido y recurriendo a discursos ya conocidos en su lengua materna.

La mayoría de las actividades para desarrollar la expresión oral ya han sido incluidas en las sugerencias de actividades posteriores a la audición y a la lectura. En el trabajo específico con diálogos, el profesor o profesora se preocupará de proporcionar y ejercitar con los estudiantes una serie de fórmulas y modelos de frases u oraciones de uso frecuente en la vida real, necesarias para iniciar, mantener y terminar intercambios comunicativos. También conviene incluir fórmulas para solicitar clarificación y/o ayuda en el transcurso de la comunicación.

A continuación se entregan algunas sugerencias de actividades que se prestan para el desarrollo y la práctica de diálogos.

Trabajo en parejas:

- A. 1. Leer o escuchar un diálogo de tres o más intercambios;  
 2. Modelar el diálogo con el profesor o profesora o con otro estudiante;  
 3. Practicar el diálogo con otro compañero;  
 4. Cambiar partes del diálogo para incluir información personal;  
 5. Crear su propio diálogo, practicarlo y actuarlo.
- B. Desarrollar un diálogo siguiendo la instrucción del profesor o profesora.

Ejemplos:

- 1) Invita a tu compañero al cine:  
 Would you like to.../Let's .....

- 2) Acepta o rechaza la invitación:  
 Yes I'd love to. /O.K. Let's .....  
 Sorry I can't. I'm busy.

#### EXPRESIÓN ESCRITA

La práctica de la escritura refuerza en los estudiantes la imagen auditiva y visual, agregando el componente activo-muscular (kinestésico). La escritura está al servicio de la consolidación del aprendizaje realizado en otras habilidades. Una serie de preguntas escritas los impulsará a leer o escuchar con mayor atención algunas secciones de un texto.

Las actividades escritas pueden ser categorizadas de acuerdo a su nivel de complejidad en:

- copiar palabras, frases u oraciones;
- completar frases, oraciones, listas, tablas, esquemas, diagramas, puzzles, grillas, diálogos, definiciones, resúmenes guiados, etc.;
- redactar oraciones simples en forma afirmativa, interrogativa, o negativa;
- responder o formular preguntas, utilizando fórmulas ya aprendidas; y
- completar listas, dar títulos, etc.

## Orientaciones para la evaluación

Todo proceso de evaluación debe entregar información acerca del desempeño de los estudiantes y de la efectividad de distintos aspectos del proceso de aprendizaje. Las actividades de evaluación deben tener, por lo tanto, un doble propósito: proporcionar información acerca del nivel de logro parcial y/o global en los aprendizajes esperados de parte de cada estudiante, grupo o curso (medición) y la necesaria retroalimentación acerca del proceso de aprendizaje como un todo.

Es necesario que los instrumentos de medición que se diseñen repliquen las mismas habilidades, estrategias y técnicas utilizadas durante el proceso de aprendizaje para el logro de los Objetivos Fundamentales y la adquisición de los Contenidos Mínimos. Es importante que estas pruebas privilegien el uso del lenguaje como medio de acceso a la información y que no midan el conocimiento aislado de elementos morfosintácticos o léxicos. Igualmente, los instrumentos deben ser confiables y variados en su construcción, acordes con los objetivos y representativos de los contenidos. Estas pruebas deben recurrir a textos nuevos, no utilizados, pero similares en su organización textual y contenidos lingüísticos a aquellos tratados en clase, sus temas deben ser afines a los intereses de los estudiantes y corresponder a su nivel de desarrollo.

Son los profesores o profesoras quienes determinarán qué habilidades, qué intención comunicativa, qué aspectos o pasos del proceso de aprendizaje interesa medir en cada instancia. También determinarán el nivel de progreso que se espera que el estudiantado alcance en el desarrollo de las habilidades y destrezas en cuestión, considerando el aprendizaje como un continuo. Los docentes decidirán además en qué etapas es necesario reunir evidencias cualitati-

vas o cuantitativas y/o realizar actividades de auto-evaluación. Estas últimas permitirán la retroalimentación directa, la auto-corrección, y contribuirán a la extrapolación de las estrategias de aprendizaje exitosas. Una vez decidido qué se va a medir y con qué propósito, conviene seleccionar el instrumento más adecuado.

Los docentes podrán recurrir a los siguientes tipos de pruebas:

### 1. Prueba de diagnóstico:

a) aplicadas al inicio del año escolar, proporcionan evidencias respecto al nivel de los conocimientos ya adquiridos lo que permite, además, trabajar con grupos según niveles;

b) permiten reunir información específica acerca de las fortalezas o debilidades de un grupo, en cualquier etapa del trabajo escolar para propósitos de reforzamiento.

### 2. Pruebas de rendimiento:

Proporcionan información acerca del logro de los objetivos planteados y del desarrollo de las habilidades, distribuyendo a los estudiantes en rangos de acuerdo a sus niveles de logro. Pueden abarcar las cuatro habilidades o restringirse a una de ellas.

### 3. Pruebas globales:

Son pruebas de rendimiento, que se aplican al final de un período lectivo para evaluar competencias más integradoras y definir niveles. Pueden ser utilizadas para comparar los niveles de logro de diferentes cursos; y de grupos de estudiantes de alto y bajo rendimiento, para la posterior planificación de actividades de expansión para los primeros y de reforzamiento, para los segundos.

### 4. Pruebas relámpago (“quiz”):

Son instancias de evaluación formativa. De duración breve (5 a 10 minutos), sirven para determinar el logro de sub-habilidades en instancias controladas y proporcionan una retroalimentación inmediata al profesorado y a los estudiantes. Son particularmente útiles para aislar contenidos específicos y evaluar su adquisición.

##### 5. Actividades de autoevaluación:

Individuales o grupales, son parte integrante del proceso de aprendizaje, constituyen instancias de evaluación continua, proporcionan retroalimentación personal e inmediata y contribuyen a la auto corrección y auto aprendizaje.

La autoevaluación, la observación directa del desempeño de los estudiantes y la recopilación del material producido por éstos durante el período escolar son parte integral de la evaluación formativa y deben ser considerados por el profesorado en el proceso de calificación. Por otra parte, las reflexiones y autoanálisis que los estudiantes realicen, más la información reunida por el profesor o profesora, permitirán desarrollar actividades alternativas de aprendizaje o refuerzo, mejorando así la calidad de la enseñanza.

##### Para la evaluación de la comprensión lectora

La habilidad de comprensión lectora se evaluará a través de textos nuevos, similares a los tratados en la sala de clases. Se recomienda diseñar instrumentos que incluyan ejercicios conocidos por los estudiantes, y que en su mayor parte aislen la habilidad y no estén interferidos por la escritura ni centrados en el conocimiento aislado de elementos morfosintácticos o léxicos. La periodicidad en la aplicación de estas pruebas, la auto corrección y/o la corrección entre pares, combinada con una retroalimentación oportuna, contribuirán al mejor desarrollo de la comprensión lectora y a la aplicación de estrategias exitosas. Todas las actividades sugeridas para el desarrollo de la comprensión lectora pueden servir como ítems de prueba.

##### Para la evaluación de la comprensión auditiva

Al igual que con la comprensión lectora, la evaluación de esta habilidad usará las estrategias y técnicas de comprensión en textos nuevos, parecidos en temas y de igual complejidad a los

tratados en clases. Es importante asegurar las mismas o mejores condiciones de audición para facilitar la prueba y evitar la tensión. Conviene recordar que en la vida real los estudiantes tendrán la oportunidad de pedir repetición y podrán ayudarse por los movimientos del cuerpo y gestos para la comprensión. En un comienzo, el ritmo de avance será más lento debido a las complicaciones inherentes a esta habilidad. Las actividades de autoevaluación darán a los estudiantes información acerca de sus progresos y también de las dificultades que enfrentan. En este aspecto la música y las letras de las canciones pueden ser de gran ayuda en el avance del proceso. Todas las actividades de audición sugeridas constituyen en sí instancias potenciales de evaluación.

##### Para la evaluación de la expresión oral y escrita

La evaluación de estas dos habilidades se dará en función de las habilidades receptivas, puesto que no es objetivo de Primer Año Medio medir la producción oral espontánea ni tampoco la expresión escrita creativa. La expresión oral y escrita son dependientes, subordinadas y auxiliares para el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva, por lo cual la evaluación de su logro debe estar integrada en la medición de las habilidades receptivas. La mayoría de los ejercicios usados para el desarrollo de éstas últimas recurren a la producción escrita guiada; es, por lo tanto, la reiteración la que estimulará el logro posterior de la escritura. Sin embargo, es importante recordar que en la expresión oral, la producción de diálogos puede constituir una instancia particular de evaluación.

## Estructura del Programa

### Descripción

El Subsector cuenta con cuatro horas semanales para el año lectivo de 39 semanas durante las cuales se desarrolla el programa y las actividades de evaluación. Al total de 156 horas se deducen 10 horas para evaluación formal así como 14 horas que pueden asignarse a reforzamiento o expansión, según determine el profesor o profesora, o corresponder a feriados y actividades institucionales. El Programa de Primer Año Medio se ha estructurado en torno a seis unidades de 22 horas cada una que corresponden a las 132 horas restantes. Esta división se hace considerando los establecimientos que tienen sistemas trimestrales o semestrales. La distribución de horas se especifica en cada unidad, asignándole mayor cantidad de horas a las habilidades receptoras.

Existen diferentes maneras de estructurar los programas, por ejemplo, en torno a unidades temáticas como la familia; o a problemas morfosintácticos, tales como los tiempos verbales. En este programa se enfatiza el desarrollo de habilidades en muestras auténticas de discursos. En la organización se privilegia el desarrollo de habilidades en tres tipos de texto: instructivo, descriptivo y narrativo. Cada unidad incluye el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva y la producción oral y escrita con sus énfasis correspondientes. La organización de este programa en unidades es arbitraria y se basa fundamentalmente en el principio de recursividad: la mayor exposición a los mismos textos-tipo favorece el aprendizaje. La diferencia entre una y otra unidad radica en: la extensión de los textos, un grado progresivo de complejidad conceptual, temática y lingüística en ellos y en las tareas a realizar. Las seis unidades deben comprender los tres tipos de texto

para el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva, agregándose a esta última muestras de discurso dialógico.

### Características de las unidades

Las unidades están organizadas en torno a los siguientes principios:

- a. Cada unidad tiende al logro de los cinco Objetivos Fundamentales con los énfasis y aprendizajes esperados correspondientes.
- b. Cada unidad incluirá discursos y lecturas representativas de los tres textos-tipo que se privilegian para Primer Año Medio: instructivo, descriptivo y narrativo, con temáticas correspondientes al mundo estudiantil, académico y laboral.
- c. Cada unidad incluirá textos escritos y orales, para el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva y de la producción oral y escrita. La extensión de los textos aumentará progresivamente de unidad en unidad.
- d. Cada unidad está programada para 22 horas de clases: 16 de las cuales deberán dedicarse al desarrollo de la comprensión lectora y auditiva, 4 al desarrollo de la producción oral y escrita y 2 a actividades de consolidación.
- e. Cada unidad incluye estrategias y actividades de aprendizaje acordes a cada texto-tipo y apuntan a los aprendizajes esperados; los contenidos morfo-sintácticos dependerán de los textos-tipo y los contenidos léxicos se derivarán del tema de los textos elegidos.
- f. Cada unidad programática incluye contenidos secuenciados. La secuencia se establece en base a los siguientes criterios:
  - cercanía y/o familiaridad de los textos-tipo y de sus contenidos temáticos;
  - relación forma-función de los contenidos lingüísticos y su grado de dificultad;
  - extensión de los textos-tipo.

Estos criterios se usan para establecer la secuencia interna de cada unidad y también para hacer la secuencia progresiva entre unidades.

## Criterios para organizar las unidades

### SELECCIÓN DE TEXTOS-TIPO

Se utilizarán textos auténticos y adaptados. Se entiende por texto auténtico aquel que no ha sido escrito con fines didácticos. Se entiende por texto adaptado aquel que se usa como recurso en textos de estudio y que ha sido recontextualizado para ese fin; o, eventualmente, aquel que el profesor pueda preparar. Los textos seleccionados son de tipo instructivo, descriptivo y narrativo. Generalmente los textos auténticos contienen diferentes muestras de discurso; sin embargo, tienen una orientación preferente. Por ejemplo, la descripción de una máquina comprenderá también instrucciones de uso; un reglamento de juego contendrá también la descripción de las dimensiones de la cancha, o de la función de los participantes en el juego, etc. El primero será considerado un texto-tipo descriptivo y el segundo, un texto-tipo instructivo. Dada esta situación, habrá ocasiones en que el profesor o profesora deberá recurrir a extractos de los mismos o a la preparación de un nuevo texto cuando necesite ejemplificar las características de cada muestra de discurso. Los textos-tipo sugeridos han sido categorizados en tres tipos de contenidos temáticos: estudiantil, académico y laboral.

### EXTENSIÓN DE LOS TEXTOS-TIPO

La extensión de los textos aumenta progresivamente, de acuerdo a lo establecido en los aprendizajes esperados y en la estructuración de las unidades. Esta progresión va desde una palabra, frase, oración, párrafo o sus combinatorias, hasta textos de dos o tres párrafos. Ello permite la exposición a una mayor riqueza expresiva y léxica y a una complejidad lingüística y conceptual creciente.

### SELECCIÓN DE LOS CONTENIDOS TEMÁTICOS

Los contenidos temáticos seleccionados corresponden a aquellos propios del mundo estudiantil, académico y laboral. Al interior del mundo estudiantil se distinguen dos aspectos: el lúdico y el personal. Lo lúdico comprende contenidos temáticos y lexicológicos relacionados con la recreación de la juventud en Chile y en otros países, por ejemplo la música, el cine, la televisión y las expresiones comunicativas juveniles tales como: comics, cartoons, graffiti. Lo personal comprende contenidos temáticos y lexicológicos relacionados con las relaciones personales, familiares, las redes y actividades sociales características de la edad y desarrollo psicológico del estudiantado. El ámbito cultural-

#### TEXTOS-TIPO SUGERIDOS

##### Mundo Estudiantil

tiras cómicas  
caricaturas  
juegos  
canciones\*  
acertijos\*  
graffiti  
recetas  
cartas  
invitaciones\*  
bitácoras  
notas  
diálogos\*

##### Mundo Académico

informes  
noticias\*  
cuentos cortos\*  
poemas\*  
diálogos\*  
textos de estudio  
enciclopedias

##### Mundo Laboral

catálogos  
folletos  
etiquetas  
instructivos\*  
leyendas  
anuncios\*  
diálogos\*

\* Nota: Estos textos son especialmente útiles para el desarrollo de la comprensión auditiva.

académico tiene relación con distintas áreas del conocimiento y la cultura. Ello permite, en el primer caso, establecer una conexión con otras disciplinas del currículo y, en el segundo, exponer a los estudiantes a otras tradiciones y modos de pensar. Finalmente, el mundo laboral comprende temas relativos a innovaciones tecnológicas, uso de la informática y aplicaciones vocacionales y profesionales.

#### SELECCIÓN DE LOS CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

Los contenidos lingüísticos se dividen en funciones, nociones, elementos morfo-sintácticos y estructurales y léxicos. Serán seleccionados de acuerdo a su frecuencia de uso en los tres textos-tipo, de lo más simple a lo más complejo, destacándose la relación forma-función comunicativa y los elementos léxicos propios a cada situación. Por ejemplo, en los textos instructivos se destacará la función instructiva de las formas imperativas de los verbos y de fórmulas alternativas en el lenguaje oral, así como el vocabulario de la situación comunicativa; en los descriptivos se destacará la función descriptiva del presente simple, la función demarcadora de posición de las preposiciones y de expresiones de lugar, así como el vocabulario de la situación; en los textos narrativos se señalará la función del pasado simple, el papel demarcador de persona de los pronombres, y de tiempo, de las fechas, entre otros. Para la adquisición léxica se comienza con expresiones de alta frecuencia y de mayor cercanía, por ejemplo, fórmulas de saludo y despedida en conversaciones, y elementos cognados en textos escritos.

## Aplicación del Programa de Primer Año Medio

### Pasos para aplicar este programa:

Construir un banco de textos para el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva que permita integrar las habilidades productivas.



Clasificar textos de acuerdo a criterios pre-establecidos.



Establecer progresión y secuencia de textos escritos y orales según criterios pre-establecidos.



Establecer progresión y secuencia de los textos al interior de cada unidad.



Determinar contenidos lingüísticos a enseñar y/o ilustrar: funciones y nociones, elementos morfosintácticos e ítemes léxicos.



Diseñar actividades y tareas de aprendizaje así como actividades de consolidación y/o evaluación para cada una de las unidades.

Seleccionando textos instructivos, descriptivos y narrativos, para comprensión lectora; diálogos, textos instructivos, descriptivos y narrativos para el desarrollo de la comprensión auditiva.



Agrupando de acuerdo a texto-tipo y ámbitos temáticos, señalado la cantidad de cada uno de ellos.



Agrupando los textos de acuerdo a su nivel de cercanía a los intereses de los estudiantes, extensión, nivel de complejidad conceptual y lingüística.



Determinando número y tipo de textos requeridos y aprendizajes esperados para cada habilidad por unidad o lección.



Planificando sub-habilidades a desarrollar y estrategias a aplicar, basadas en los textos y en los CMO, para cada habilidad.



Tomando en cuenta variedad, adecuación, extensión y complejidad de las tareas, ritmos de aprendizaje y, especialmente, cautelando que los cinco Objetivos Fundamentales estén incorporados en las actividades de evaluación.

### Criterios para la planificación y construcción de unidades

Los criterios que se explicitan a continuación tienen por objeto cautelar la adecuada selección de los contenidos, su secuencia y progresión. Las unidades se agrupan de acuerdo a su nivel de dificultad, de dos en dos, explicitándose el umbral y el marco de cada etapa.

#### ETAPA 1 - UNIDADES 1 Y 2

1. Número mínimo de textos a incluir: Cuatro por habilidad.
2. Textos-tipo: Se dará preferencia a los textos instructivos, descriptivos y dialógicos.
3. Extensión: Los textos para la comprensión lectora contendrán aproximadamente 50 a 200 palabras. Los textos para la comprensión auditiva podrán fluctuar desde mini intercambios de dos a tres enunciados hasta textos de aproximadamente 160 palabras o 2 minutos ininterrumpidos de audición.
4. Selección temática: Se privilegiarán aquellos temas relacionados con el estudiante y su entorno personal y/o social y aquellos del mundo académico ya conocidos o tratados en otras disciplinas del currículo, cuyo propósito sea aprender y/o entretenerse.
5. Complejidad lingüística:
  - a) Funciones y nociones: Se incluirán las macro funciones de: instrucción, descripción y ejemplificación y las micro funciones de: saludar, presentarse, despedirse, dar y solicitar información. Las nociones derivarán del contenido semántico de los textos.
  - b) Elementos morfo-sintácticos: En textos instructivos, las formas imperativas, cuya construcción es igual al castellano; y en textos descriptivos, uso del presente simple en voz activa y ocasionalmente del presente de la voz pasiva. Esta última se presentará como fórmula (verbo ser + participio) y se requerirá sólo su reconocimiento. Ambos tipos de texto compartirán el uso de expresiones espacio-temporales y de

ejemplificación, por lo cual se explicitarán aquellas de uso más común. (Ver Anexo N° 2, Lista de palabras de uso más frecuente).

c) Elementos léxicos: Los textos instructivos, descriptivos y dialógicos seleccionados contendrán de preferencia: i) ítemes léxicos concretos, ii) ítemes léxicos cognados, iii) ítemes cuyo contenido semántico esté relacionado con ámbitos ya conocidos.

6. Complejidad de las actividades:

a) Comprensión lectora y auditiva: para la comprensión lectora, se privilegiarán las tareas de reconocimiento y localización de la información por sobre las de procesamiento e interpretación. Para la comprensión auditiva se dará preferencia a las actividades de reconocimiento por sobre las de producción y se incluirán actividades de tipo lúdico/recreativo.

b) Expresión escrita y oral: para la expresión escrita las actividades tendrán como único fin demostrar la comprensión lectora y auditiva y contemplarán la completación de frases, oraciones, diagramas, etc. Para la expresión oral se limitarán a la repetición de expresiones formulaicas, con pronunciación y entonación inteligibles, y a la repetición de intercambios y/o memorización de diálogos.

#### ETAPA 2 - UNIDADES 3 Y 4

1. Número mínimo de textos a incluir: Tres por habilidad.
2. Textos-tipo: Se incorporarán textos narrativos.
3. Extensión: Los textos de comprensión lectora contendrán aproximadamente de 180 a 350 palabras. Los textos de comprensión auditiva podrán fluctuar de 150 a 300 palabras o desde 2 a 3 minutos aproximadamente.
4. Selección temática: Se sugiere para estas unidades la introducción de, a lo menos, un texto del ámbito laboral.
5. Complejidad lingüística:
  - a) Funciones y nociones: Se incluirá la macro



función de la narración. A las micro funciones ya mencionadas se agrega expresar e inquirir acerca de gustos y preferencias. Las nociones se derivarán del contenido semántico de los textos.

b) Elementos morfo-sintácticos y estructurales: Los textos narrativos recurrirán mayoritariamente a formas verbales de pasado y presente perfecto, las cuales deberán ejemplificarse en su contexto. La forma de presente perfecto se presentará como fórmula (verbo haber + participio) y se requerirá sólo su reconocimiento.

c) Elementos léxicos: Se seleccionarán aquellos que correspondan a los de mayor frecuencia y a los representativos de los campos semánticos de los textos incluidos.

Es importante empezar a llamar la atención de los estudiantes sobre el papel que cumplen los organizadores del discurso: “such as”, que introduce enumeración; “for example”, que introduce ejemplos, “first, then, next”, etc., que organizan una secuencia, etc.

6. Complejidad de las actividades: Para la comprensión lectora se diseñarán actividades que empiecen a introducir tareas de procesamiento y de interpretación. Para la comprensión auditiva se incorporarán tareas de producción controlada, en actividades que incluyan aquellas de tipo lúdico-recreativo.

7. Expresión escrita y oral: Se incluirán actividades de producción controlada, para fijar el aprendizaje lingüístico en contextos significativos. Las actividades de expresión oral contemplarán, asimismo, sustitución de elementos en patrones ya ejemplificados para su ejercitación.

### ETAPA 3 - UNIDADES 5 Y 6

1. Número mínimo de textos a incluir: Dos o tres por habilidad, dependiendo de su extensión.

2. Textos-tipo: Se sugiere para estas unidades incluir textos de todos los tipos.

3. Extensión: Los textos de comprensión lectora contendrán, aproximadamente, de 380 a 550 palabras. Los textos de comprensión audi-

tiva tendrán de 280 a 450 palabras o 3 a 4 minutos de duración.

4. Selección temática: Se sugiere establecer un equilibrio entre los tres ámbitos, estudiantil, académico y laboral.

5. Complejidad lingüística:

a) Funciones y nociones: A las micro funciones ya seleccionadas se agregarán las de manifestar acuerdos y desacuerdos. Las nociones se derivarán del contenido semántico de los textos.

b) Elementos morfo-sintácticos y estructurales: Se sugiere aprovechar elementos generales de ordenación y relación de oraciones, así como los patrones de uso que aparezcan en los textos seleccionados. Por ejemplo, en textos descriptivos: “X contains Y”, “X is made of Y”, etc.; en textos instructivos: “draw X, find Y”, etc.; en textos narrativos: formas de pasado regulares e irregulares: “liked, played, told, came”, etc., así como las formas de futuro.

c) Elementos léxicos: Se sugiere enfatizar aquellos elementos que mejor ilustren las macro y micro funciones, así como las nociones generales de alta frecuencia sugeridas para Primer Año Medio, correspondientes a los campos semánticos de los textos que se incluyan.

6. Complejidad de las actividades: Para la comprensión lectora se diseñarán actividades de localización, procesamiento, interpretación y síntesis de la información y se incluirán tareas de resolución de problemas y búsqueda de información complementaria en otras fuentes bibliográficas. Para el desarrollo de la comprensión auditiva las actividades se basarán en la audición no sólo de diálogos y canciones, sino también de textos monológicos de mayor extensión y/o versiones grabadas de los textos utilizados para comprensión lectora.

7. Expresión escrita y oral: Para la expresión escrita se incluirán, además de la completación de oraciones y párrafos, tareas que tiendan a la reproducción del contenido informativo de los

textos utilizados en tablas, diagramas, “cloze”, etc. Para la expresión oral se diseñarán tareas que estimulen el uso de expresiones, frases y patrones en la iniciación o continuación de intercambios, con pronunciación y entonación inteligibles.

### Módulos para la construcción de unidades

A continuación, se presentan módulos (o lecciones) de muestra para la construcción de las seis unidades en que se divide este programa. Con el objeto de mostrar cómo se organizan y secuencian los módulos, se incluye una selección representativa para el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva a través de las unidades.

Cada módulo contiene un texto-tipo correspondiente a alguno de los ámbitos, los contenidos a destacar, los aprendizajes esperados y las actividades de aprendizaje y evaluación sugeridas. También se incluyen sugerencias para el tratamiento del objetivo léxico y valórico así como recomendaciones metodológicas. Se espera que estos módulos sirvan de base para que el profesorado construya sus propios materiales de enseñanza. El punto de partida para la construcción de los módulos lo constituye la selección de los textos, muestras representativas y variadas de discursos orales y escritos, adaptados o auténticos. Es en torno a ellos que se determinan los aprendizajes esperados, se seleccionan los contenidos y se diseñan las actividades. El tiempo que se destine a cada uno de ellos dependerá de la longitud y complejidad conceptual y lingüística del texto.

Los contenidos lingüísticos seleccionados para cada módulo son relevantes para la comprensión del texto en cuestión y el profesorado deberá determinar el tiempo que dedicará a su presentación, ejercitación y consolidación. Para la preparación de material adicional, los docentes primero revisarán el texto para localizar las funciones y/o nociones, así como los conteni-

dos morfosintácticos a enseñar y luego prepararán actividades y tareas que promuevan el logro de los aprendizajes esperados. Para la selección de ítemes léxicos se utilizará el mismo procedimiento, dándosele preferencia a las palabras de mayor frecuencia, así como a aquellas relacionadas con el contenido temático que sean indispensables para la comprensión del texto. En cuanto a las actividades y tareas de aprendizaje sugeridas se han privilegiado las que promueven el logro de los aprendizajes esperados en cada módulo, en una variedad y un número suficiente. Las actividades sugeridas para cada módulo privilegian la función comunicativa del texto. En todos los módulos se incluyen, además, tareas que utilizan el texto como objetivo lingüístico. Es necesario recordar que al diseñar tareas de aprendizaje de los contenidos morfosintácticos y léxicos que acompañen a los textos, éstas deben también considerar sus patrones de uso en contextos más frecuentes y no sólo la clase gramatical a la que pertenecen.

Finalmente, es importante señalar que los módulos que se presentan son ejemplos y no corresponden al desarrollo total del programa de Primer Año Medio. Sólo ilustran cómo trabajar, a nivel de sala de clases, los diferentes textos-tipo y los Contenidos Mínimos Obligatorios y sugieren cómo estructurarlos para el logro de los aprendizajes esperados.



## Módulos para la construcción de unidades

Habilidad	Texto-Tipo	Ámbito	Unidad-Nivel	N° Palabras	Página
Comprensión Auditiva	Juego de números	Estudiantil-Lúdico	1	50	36
Comprensión Auditiva	Diálogos	Estudiantil Personal	1	67	38
Comprensión Auditiva	Descripción de figura	Académico	1	93	40
Comprensión Lectora	Descripción. Extracto de texto de estudio.	Académico	1	90	42
Comprensión Lectora	Aviso	Estudiantil	1	109	44
Comprensión Lectora	Receta	Estudiantil-Social	1/2	99	46
Comprensión Lectora	Descripción. Extracto de texto de estudio.	Académico	2	128	48
Comprensión Auditiva	Canción	Estudiantil	2	158	50
Comprensión Lectora	Comic	Estudiantil-Lúdico	3	23	52
Comprensión Lectora	Avisos	Laboral	3	100	54
Comprensión Auditiva	Entrevista	Estudiantil-Social	3	265	56
Evaluación Comprensión Lectora y Auditiva	Instrucción	Laboral	Al Término de Unidad 3	82	58
Comprensión Lectora	Descripción. Extracto de Folleto Turístico.	Laboral	4	208	60
Comprensión Auditiva	Poema	Académico	4	44	62
Comprensión Auditiva	Diálogo	Estudiantil	4	160	64
Comprensión Lectora	Cuento (1ª parte)	Académico	5/6	219	66
Comprensión Lectora	Cuento (2ª parte)	Académico	5/6	336	68
Comprensión Auditiva	Canción	Estudiantil	5/6	200	70
Evaluación Comprensión Lectora y Auditiva	Descriptivo-Narrativo	Académico	Al término de la Unidad 5/6	144	72
Comprensión Lectora	Descripción. Extracto de texto de estudio.	Académico	6	400	76

UNIDAD: 1

TIEMPO ESTIMADO: 1 hora

OBJETIVO: Comprensión auditiva

TEXTO: Juego de números

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Predecir el contenido temático de la instrucción.  
Identificar información específica mostrando su comprensión a través de acciones.  
Reconocer estructura sintáctica que caracteriza al tipo de texto.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Producir y repetir oraciones para responder a tareas específicas.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Redactar oraciones simples para demostrar comprensión auditiva.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar información.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos instruccionales en modo imperativo.  
Partes de la oración: Sustantivos en función adjetiva.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Existencia/no existencia: **be**.  
Espacio: **where**.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **age, even, odd, top**  
VERBOS: **follow, look at, find, add up, circle, show**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 10

#### NUMBERS GAME

A	B	C	D
1	2	4	8
3	3	5	9
5	6	6	10
7	7	7	11
9	10	12	12
11	11	13	13
13	14	14	14
15	15	15	15

Follow these instructions.

- 1) Look at the table.
- 2) Find your age.
- 3) Color the numbers that show your age.
- 4) Circle the letters of those columns where you find your age.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas que observen la tabla de números y preguntar: qué información de tipo personal incluye números. Escribir las respuestas en el pizarrón para su posterior verificación.
- 2) Presentar las siguientes palabras claves usando ilustraciones o mímica: FOLLOW, FIND, AGE, ADD UP. Los alumnos y alumnas las copian en su cuaderno.

## Audición:

- 1) Luego de mirar la tabla de números escuchan el texto completo una vez y deciden a qué tema se refiere. Preguntar: phone numbers?, addresses?, age?, etc. (AO). Confirman sus respuestas previas.

- 2) Escuchan el texto por segunda vez y siguen las instrucciones. Hacer una pausa después de cada paso para permitirles realizar la acción requerida. Los alumnos y alumnas comentan entre ellos el resultado.
- 3) Vuelven a la lista de palabras claves y escuchan una vez más el texto para reconocer el uso de las palabras. Hacen una marca cada vez que las escuchan.
- 4) Completan oraciones con las palabras claves. Ejemplo: Follow these \_\_\_\_, etc. Dan más de una alternativa con el propósito de fijar los patrones característicos de textos instructivos.

## Post-audición:

- 1) Responden preguntas. Ejemplos: How many times did you find your age?, What letters did you color?, etc. (AO).
- 2) Escriben las respuestas en su cuaderno (AE) y luego las formulan a otro alumno o alumna (AE).
- 3) Proponer, también, actividades que incluyan las cuatro operaciones aritméticas. Ejemplo: FIVE+EIGHT= \_\_\_\_, TWELVE - FIVE = \_\_\_\_. (AO).
- 4) Juego: Dar a un alumno o alumna las siguientes instrucciones: a) Think of any number from 1 to 15. b) Find the number in the table. c) Tell me the letters of the columns where you find the numbers.  
Luego, sumar los números que encabezan las columnas mencionadas para adivinar el número que el alumno o alumna pensó. Finalmente, entregar la secuencia escrita para que realicen la actividad entre ellos.

## Evaluación:

- 1) Usar la misma tabla de números y pedir que escuchen las nuevas instrucciones, permitiéndoles una breve pausa para que puedan identificar la información específica y realizar la tarea requerida.

## Auto-evaluación:

Parejas de alumnos y alumnas escriben 4 pasos de una instrucción sencilla utilizando los mismos verbos, para demostrar el aprendizaje de la estructura sintáctica que caracteriza al tipo de texto. La prueban y luego la presentan a la clase.

- 5) Add up the top numbers of those columns.  
The answer is \_\_\_\_\_?  
Is it your age?

## Texto sugerido para evaluación.

## Follow these instructions:

- 1) Color the even numbers of column B.
- 2) Circle the odd numbers of column C.
- 3) Add up the top numbers of column A and D.
- 4) Is it an even or an odd number?

TOTAL DE PALABRAS: 50

*Recomendaciones:*

*Es importante que el ambiente de la clase durante la audición sea propicio para facilitar la comprensión, es decir, alumnos y alumnas en silencio y concentrados. Recordar que, a diferencia de un texto escrito, el texto oral es efímero.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 1  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Diálogos

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Reconocer el propósito de la conversación.  
 Identificar participantes.  
 Localizar información específica: números de teléfonos.  
 Discriminar entre los distintos patrones de entonación: afirmativo, interrogativo y negativo.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Responder preguntas para demostrar comprensión de un texto.  
 Completar diálogos guiados y practicarlos.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Redactar oraciones simples para responder o formular preguntas.  
 Completar diálogos.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar y solicitar información para identificar participantes.  
 Presentarse en una conversación telefónica.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Forma del **to be** en presente afirmativo, interrogativo y negativo;  
**to be + ing; can** en forma interrogativa.  
 Patrones de frases afirmativas, interrogativas y negativas con presente del verbo **to be**.  
 Uso de coma después de **sorry, sure, please**.  
 Uso del signo de interrogación en inglés.

##### FÓRMULAS:

**Who's speaking?; Can I take a message?**

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Presencia/Ausencia: **be**.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **message**

VERBOS: **be, speak, can, take, give**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 6

##### TEXTOS

1)

a: Is Jaime in, please?

b: Sorry, he's not. Who's speaking?

a: It's Cristián here.

b: Can I take a message?

a: Yes, please. Tell him to phone me.

2)

a: Can I speak to Nicole, please?

b: Sorry, she's not in. Who's speaking?

a: It's Claudia here.

b: Can I take a message?

a: \_\_\_\_\_

b: \_\_\_\_\_

a: \_\_\_\_\_

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Motivar a los alumnos y alumnas orientando la conversación hacia la importancia de tener amigos. Preguntar, por ejemplo: ¿Son ellos buenos amigos?, ¿con qué frecuencia se comunican con los amigos? ¿de qué manera?, etc.
- 2) Presentar las palabras claves: MESSAGE, TAKE, GIVE relacionándolas en un esquema. Entregar, además, las fórmulas: Who's speaking?; Can I take a message?

## Audición:

- 1) Escuchan los tres diálogos e identifican a las personas nombradas en cada uno, anotándolas. Preguntar: Are people talking personally or are they talking on the phone?

- 2) Escuchan nuevamente las conversaciones. Esta vez, una a una, haciendo una pausa para responder a preguntas específicas. Ejemplos: Primer diálogo: Who's phoning Jaime?, etc. Segundo diálogo: Did Claudia speak to Nicole? Why?, etc. Tercer diálogo: Was Francisco in? What's Macarena's message? (AO).
- 3) Escuchan los diálogos por tercera vez para confirmar sus respuestas. Comparten sus resultados con otros alumnos o alumnas.

## Post-audición:

- 1) Dar a los alumnos y alumnas una serie de enunciados y pedirles que identifiquen quién los dice, la persona que hace el llamado o quién lo recibe. Ejemplos: Sorry, he's not in; Who's speaking?, Is Jaime in, please?, etc. Una vez identificados los autores de los enunciados, pedirles que proporcionen la oración que falta para completar la idea. Recordarles el uso de coma después de SORRY, SURE, PLEASE y el uso del signo de pregunta en inglés.
- 2) Leer en voz alta una serie de oraciones afirmativas, interrogativas y negativas y pedir a los alumnos y alumnas que discriminen los diferentes patrones de entonación.
- 3) Entregar los patrones: Can I \_\_\_ to \_\_\_, please?; Please, give \_\_\_ my new \_\_\_ etc. y ayudarles a buscar el mayor número de alternativas para completar los espacios en blanco.
- 4) Los alumnos y alumnas trabajan en parejas solicitando información acerca de sus familias, usando Who?/What?/Where?

## Evaluación:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas que continúen las conversaciones. Ejemplos: Segundo diálogo: 3 líneas, tercer diálogo: 2 líneas, para demostrar logros relativos a expresión escrita y oral.

## Auto-evaluación:

Los estudiantes completan conversaciones guiadas y las presentan a la clase. Demuestran logro de aprendizaje en cuanto a la discriminación de los distintos patrones de entonación.

3)

a: Is Francisco in, please?

b: Sorry, he's not. Who's speaking?

a: It's Macarena.

b: Can I take a message, Macarena?

a: Sure, please, give him my new phone number. It's 865 2013.

b: \_\_\_\_\_

a: \_\_\_\_\_

TOTAL DE PALABRAS: 67

*Recomendaciones:*

*Preparar las condiciones propicias para la audición. Eliminar ruidos y repetir la grabación las veces que sea necesario.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 1

TIEMPO ESTIMADO: 1 hora

OBJETIVO: Comprensión auditiva

TEXTO: Descripción de figura

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRESIÓN AUDITIVA:

Predecir el tema de la descripción.  
Localizar información general.  
Completar diagramas.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Completar oraciones para demostrar comprensión.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones y responder preguntas para responder a una tarea específica.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar información.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos en tiempo presente simple activo y pasivo.  
Preposiciones en textos descriptivos.  
Preposiciones de lugar.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Existencia/no existencia: **there/to be**.  
Cualidad/Cantidad: adjetivos/números.  
Espacio: preposiciones de lugar.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **line, chord, angles**

VERBOS: **give, see, call, be, there to be**

PREPOSICIONES: **below, above, around**

ADVERBIO: **slightly**

ADJETIVO: **slanting, upright, right**

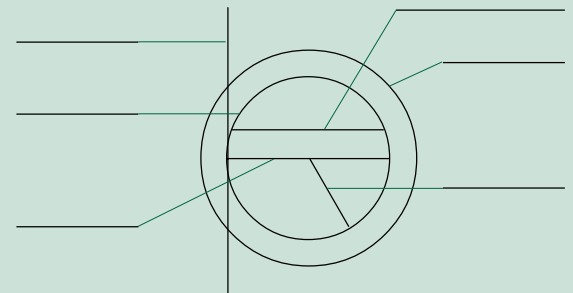
#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 15

##### TEXTO

Look at the diagram to follow the simple description given below.

- The horizontal line that divides the circle into two equal parts is the diameter.
- Above the diameter and parallel to it we see a chord.





## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Dibujar en la pizarra un círculo, un triángulo y un rectángulo y escribir los nombres en inglés. Destacar su similitud con los nombres en castellano (cognados).
- 2) Luego, entregar todos los elementos cognados que aparecen en el texto.
- 3) Presentar las 6 palabras claves: LINE, CHORD, SLIGHTLY, SLANTING, INNER, RIGHT usando dibujos y ejemplos.
- 4) Los alumnos y alumnas copian las palabras y los ejemplos en sus cuadernos (AE).

c) Below the centre slightly to the right there is a slanting line representing the radius.

d) Around the inner circle on the outside there is another circle which is concentric respect to the first.

e) The upright line on the left which is at right angles (perpendicular) to the diameter is called a tangent.

TOTAL DE PALABRAS: 93

*Recomendaciones:*

*Destacar el uso del inglés como un medio de acceso a la información en otras disciplinas.*

## Audición:

- 1) Pedir a los estudiantes que observen el diagrama y escuchen el texto una vez para confirmar sus predicciones.
- 2) Escuchan el texto por segunda vez. Hacer una pausa después de cada paso de la descripción para permitirles una mejor comprensión y el reconocimiento de las palabras claves de la lista. Pedirles que hagan una marca cada vez que las reconocen en la audición.
- 3) Escuchan por tercera vez el texto para seguir en el diagrama la descripción, marcando, con un color diferente, cada paso.
- 4) Finalmente, escuchan el texto para verificar sus resultados y los comparten con otro alumno o alumna.

## Post-audición:

- 1) Completan, en forma oral, oraciones dadas por el profesor o profesora. Ejemplos: The line that divides a circle into two equal parts is the \_\_\_\_, etc. Luego las registran en sus cuadernos (AO).
- 2) Completan el diagrama poniendo el nombre a las líneas que lo componen (AE).
- 3) Completan las siguientes oraciones: a) The \_\_\_ line in the middle of the \_\_, b) There is another \_\_\_\_, con el mayor número de posibilidades, para familiarizarlos con patrones que se pueden usar en otros contextos (AE).
- 4) En el texto escrito reconocen, subrayando, los patrones que se han trabajado en la clase.

## Evaluación:

Para medir el logro de aprendizaje de la habilidad de localizar información general en un texto auditivo, dar a los alumnos y alumnas, las siguientes instrucciones. Explicar previamente el significado de DRAW.

- a) Draw a circle.
- b) Draw a small triangle in the middle of the circle.
- c) Draw a small horizontal line under the triangle.
- d) Draw two very small circles above the triangle.

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 1

TIEMPO ESTIMADO: 1 hora

OBJETIVO: Comprensión lectora

TEXTO: Descripción (Extracto de texto de estudio)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRESIÓN LECTORA:

Reconocer el contenido del texto a través de la lectura rápida y observación del diagrama.  
Clasificar el contenido del texto completando el diagrama que lo acompaña.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Redactar oraciones para resolver tareas específicas.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Repetir y producir oraciones para demostrar comprensión del texto.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar información describiendo.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Presente simple, tercera persona; voz pasiva y uso de elementos de ejemplificación tales como: such as, en una descripción de fórmulas.

##### FÓRMULAS:

\_\_\_ **contains** \_\_\_; \_\_\_ **is filled with** \_\_\_.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Cualidad/Cantidad: adjetivos.

Espacio: preposiciones de lugar.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **cell, task, outside, intake, output, type**

VERBOS: **make up, call, contain, surround, know, concern, generate, control, fill**

ADJETIVOS: **living, jelly-like, important, generating, main, special**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 20

##### TEXTO:

#### Science-Cell Structure

All living things are made up of many units which are called cells. Each cell contains a nucleus which is surrounded by a jelly-like substance known as the cytoplasm. The cytoplasm contains various organelles concerned with important tasks such as generating energy. The outside of the cell is a membrane which controls the cell's intake and output.

The nucleus is the most important part of the cell. It controls the main functions of the cell. It is filled with a special type of cytoplasm called nucleoplasm.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura

- 1) Escribir en el pizarrón el título del texto. Los alumnos y alumnas hacen una "lluvia de ideas" sobre el tema que van a leer. Hacer un listado en el pizarrón.
- 2) Dar una lista de cognados para dar seguridad a los alumnos y alumnas y comentar la cantidad (20).
- 3) Presentar en el pizarrón las siete palabras claves, con dibujos y flechas formando una familia, para ayudarles a predecir el significado.

## Lectura:

- 1) Observan el diagrama y leen el texto silenciosamente para reconocer el tema. Escribir la siguiente oración incompleta: THE TEXT GIVES INFORMATION ABOUT... con las siguientes alternativas: a) only parts of the cells, b) only functions, c) both, parts of the cell and its functions. Los estudiantes leen en voz alta la oración con la respuesta (AO y AE).
- 2) Leen una segunda vez el texto y escriben en su cuaderno las diferentes partes que componen la célula (AE).
- 3) Leen una tercera vez el texto y completan el diagrama con los nombres correspondientes. (AE). Comparten el resultado con otros alumnos o alumnas.

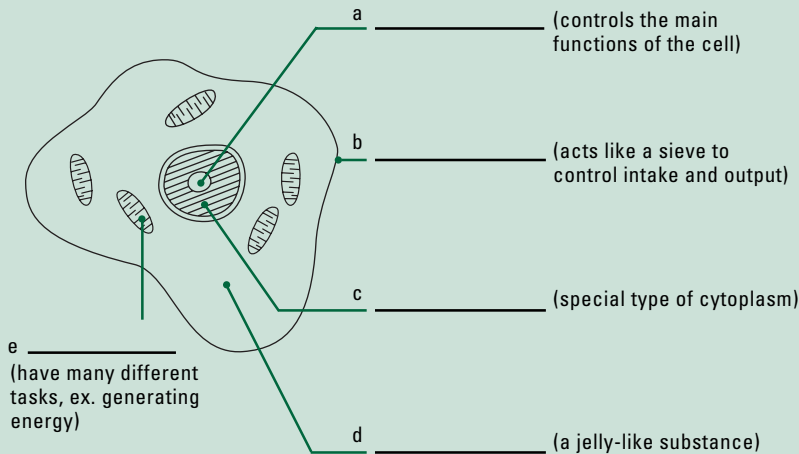
## Post-lectura:

- 1) Completan un esquema relacionando los componentes de la célula con sus funciones (AE).
- 2) Resumen la descripción de la célula usando sólo el esquema. Sin recurrir al texto. Pueden usar el castellano.
- 3) Los alumnos y alumnas aplican los patrones en otros contextos. Ejemplo: The kettle contains water, etc. (AE).

## Evaluación:

Demostrar logro de aprendizajes de contenidos lingüísticos y habilidades de comprensión lectora a través de la expresión escrita usando ejercicios de:

- 1) Completar oraciones.
- 2) True/False.
- 3) Preguntas y respuestas.



TOTAL DE PALABRAS: 90

*Recomendación:*

*Destacar en este texto la gran cantidad de elementos cognados que les permite acceder a la información con mayor facilidad.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 1  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión lectora  
 TEXTO: Aviso

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRESIÓN LECTORA:  
 Predecir el tema del aviso.  
 Localizar la idea central.  
 Reconocer información específica.

EXPRESIÓN ORAL:  
 Memorizar y reproducir oraciones  
 para solicitar información.

EXPRESIÓN ESCRITA:  
 Copiar oraciones.  
 Completar una tabla.  
 Completar una lista con los pasos  
 relevantes del instructivo.  
 Redactar oraciones simples para responder  
 preguntas respecto a tareas específicas.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):  
 Dar información, instrucciones.

MORFO-SINTÁCTICOS:  
 Verbos instruccionales en forma imperativa: afirmativa y  
 negativa. Elementos de ordenación: **first, then, next, finally** y el  
 uso de coma después de estos elementos.

LÉXICO POR NOCIONES:  
 Tiempo: fecha.  
 Espacio: preposiciones de lugar.  
 Anterioridad/posterioridad: Indicadores de secuencia.

LÉXICO POR CLASE:  
 SUSTANTIVOS: **member, data, handwriting, deadline**  
 Polisémicos: **principal, form, party, position**  
 VERBOS: **become, fill in, forget, mark, apply for, paste, fold,**  
**give back, ask for, require**  
 PREPOSICIONES: **on, above, into**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 22

TEXTO

#### HOW TO BECOME A *MEMBER* OF THE SCHOOL NEWSLETTER.

- a) First, go to the library. It's on the second floor just above the Principal's office.
- b) Talk to the librarian and ask for an *application form*.
- c) Then, fill in the form with your personal data.
- d) Use clear handwriting.
- e) Don't forget to mark the *position* you're applying for.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Motivar a los alumnos y alumnas comentando las diferentes actividades que ellos realizan en el colegio. Preguntarles cómo se informan sobre las actividades, etc.
- 2) Presentar las cuatro palabras clave, destacadas en cursiva, a través de ejemplos, usando una red/esquema para ayudarles a predecir el tema del texto.
- 3) Destacar las palabras de naturaleza polisémica. Los alumnos y alumnas copian los ejemplos.

## Lectura:

- 1) Dan una lectura rápida al texto para localizar la idea central y confirmar sus predicciones, seleccionándolas de una lista dada.

## Post-lectura:

- 1) Hacen una lista con los pasos que contienen la información más relevante (AE).
- 2) Subrayan todas las formas verbales comenzando por GO, poniendo especial atención en la forma en que se encuentran y las copian en sus cuadernos. Destacar la estructura verbal que caracteriza a este tipo de texto (AE).
- 3) Responden preguntas con respuestas de selección múltiple para demostrar comprensión. Ejemplos: Where do you ask for the application form?- a) at the Principal's office; b) at the library; c) at the newspaper's office, etc. (AE).

## Evaluación:

Medir logro de aprendizajes de comprensión lectora a través de expresión escrita usando ejercicios de: Completar oraciones/yes/no questions/True or False, etc.

## Auto-evaluación:

Para demostrar el logro de los aprendizajes en la aplicación de contenidos lingüísticos, a través de la expresión escrita y oral, los alumnos y alumnas crean un instructivo para pertenecer al Club de Inglés con un número de 5 pasos y posteriormente lo presentan a la clase (AE/O).

- f) Next, paste your picture on the top right corner of the form.
- g) Fold the form carefully and put it into an envelope.
- h) Write your name on the envelope.
- i) Finally, give the envelope back to the librarian.

Remember that the *deadline* for applications is June 2nd, 199\_.

TOTAL PALABRAS: 109

*Recomendaciones:*

*Es importante que los alumnos y alumnas se familiaricen con su entorno y que conozcan las actividades en las cuales pueden participar y/o sugerir otras de su interés.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 1/2  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión lectora  
 TEXTO: Receta

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRESIÓN LECTORA:

Reconocer textos tipo instructivo (receta) diferenciando entre ingredientes y secuencia de instrucciones.  
 Localizar verbos instruccionales reconociendo la función de la forma imperativa.  
 Interpretar información específica ordenando secuencialmente los pasos de la instrucción.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones, responder preguntas para demostrar comprensión.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Leer en voz alta palabras y oraciones sencillas.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar instrucciones

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos instruccionales en forma imperativa.

##### FÓRMULAS:

- a) **Put together** \_\_\_\_.  
 b) \_\_\_\_ **until** \_\_\_\_.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Cualidad/cantidad: adjetivos y números.  
 Duración: **until**.

##### LÉXICO POR CLASE:

**SUSTANTIVOS:** flour, baking soda, cup, yield, strawberry, jam, batter, baking sheet, tines, oven  
**VERBOS:** put together, cream, beat, add, mix, chill, place, press, bake, serve  
**ADJETIVOS:** hot, well beaten, sifted, light, oiled, flat

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 39

##### TEXTO:

#### GOLDEN FANCIES

Temperature: 375° F  
 Time: 12 minutes

1 cup margarine or shortening  
 3 cups sifted pastry flour  
 1 cup brown sugar  
 1/2 teaspoon baking soda  
 1 egg, well beaten  
 1/4 cup hot water

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Escribir en el pizarrón la oración "Cream together margarine or shortening and sugar" y pedir a los estudiantes hacer "lluvia de ideas" para predecir el tema del texto. Registrar las ideas de mayor frecuencia en el pizarrón.
- 2) Seleccionar de la oración los términos "cream" y "margarine" y destacarlos como cognados que facilitan: a) predecir el tema del texto, b) inferir su significado y c) inferir el significado de otras palabras. Ejemplo: margarine= shortening.
- 3) Entregar las palabras flour, yield, batter, chill y bake para que los alumnos y alumnas busquen el significado en el diccionario.

## Lectura:

- 1) Dan una lectura rápida al texto para verificar sus predicciones.
- 2) Preguntar: "Which of the following ingredients do you need to follow the recipe?. Dar un listado incluyendo distractores y luego pedirles que lean el texto para verificar sus respuestas.
- 3) Leen nuevamente el texto y listan los pasos dándoles un número de orden.

## Post-lectura:

- 1) Hacen una lista de verbos aparecidos en el texto comenzando por "cream" e identifican su forma. Leen el listado a otro alumno o alumna para verificar resultados. Destacar la forma verbal como característica de este tipo de textos.
- 2) Completan oraciones. Ejemplos: Cream together: \_\_\_ and \_\_\_; \_\_\_ until \_\_\_, etc.

## Evaluación:

- 1) Entregar a los alumnos y alumnas breves textos que ejemplifiquen textos narrativos, instructivos y descriptivos para discriminar un texto-tipo instructivo a través de la estructura que lo caracteriza.
- 2) Medir la comprensión lectora a través de la expresión escrita usando ejercicios de: a) Completar oraciones. Ejemplo: Add \_\_\_ and baking \_\_\_; True/False. Ejemplo: You mix baking soda with cold water, etc.

## Auto-evaluación:

Para demostrar el logro de aprendizajes esperados, a través de la expresión escrita y oral, los alumnos y alumnas eligen una receta sencilla (4 pasos) y con oraciones simples la describen y la presentan a la clase.

Cream together margarine or shortening and sugar; beat until light; add well beaten egg. Add sifted flour and baking soda alternately with hot water, mixing well. Chill batter; place spoonful of batter on oiled baking sheet about 2" apart; press flat with tines of a fork. Bake in moderate oven. Yield: about 100 cookies. They're particularly good put together with strawberry jam just before serving.

TOTAL DE PALABRAS: 99

*Recomendaciones:*

*Recordar que así como hay diferentes maneras de aproximarse a un texto también hay distintas formas de leer según sea el propósito. Explicar a los alumnos y alumnas que si quieren llevar a cabo una instrucción deben conocer el significado de, a lo menos, todos los verbos. (Bottom-up reading).*

UNIDAD: 2

TIEMPO ESTIMADO: 1 hora

OBJETIVO: Comprensión lectora

TEXTO: Descripción (Extracto de texto de estudio)

### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRESIÓN LECTORA:

Reconocer el tema a través de los ítems léxicos.

Localizar información específica identificando en un párrafo la oración que la contiene.

EXPRESIÓN ESCRITA:

Copiar y completar oraciones para demostrar comprensión del texto.

### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):

Dar información.

MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos en presente y pasado simple.

FÓRMULAS:

a)    **need to**   ; b)    **make use of**   ;  
c) **believe**   ; d)    **had to**   .

LÉXICO POR NOCIONES:

Cualidad/Cantidad: adjetivos.

LÉXICO POR CLASE:

**SUSTANTIVOS: environment, partners, resources, restraint, hunger, death, demands, waste, spills, lifestyle, wildlife, care, health**

**VERBOS: make, inhabit, believe, survive, face, become, control, support, demand, see, need, recognize, affect**

### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 26

TEXTO:

*People and the environment.*

All cultures make use of the *environment*. The Native Americans who first *inhabited* the Pacific Northwest believed they were partners with nature. To survive, they had to use their local *resources* with restraint, or face *hunger* (or death) when their demands became too great.

Western cultures believe in man's ability to control nature. Our industries support a larger population,



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Dar a los alumnos y alumnas la siguiente lista de cognados: CULTURE, NATURE, INDUSTRIES, POPULATION, AFFECT, HABITAT, PLANET. Pedirles que discutan en grupos, brevemente, los temas que las puedan reunir a todas. (C). Escriba las respuestas en el pizarrón.
- 2) Luego, entregarles una “sopa de letras” y pedirles que busquen otros doce cognados que aparecen en el texto. Comentar y destacar la cantidad importante de elementos cognados que aparecen en el texto, para dar seguridad a los alumnos y alumnas.
- 3) Entregar las palabras claves, destacadas en cursiva, y pedirles que las busquen en el diccionario.

## Lectura:

- 1) Leen el texto completo, una vez, para verificar sus predicciones.
- 2) Leen una vez cada párrafo, subrayan en el texto y copian en su cuaderno la primera oración de cada uno de ellos para identificar la idea principal (AE).
- 3) Leen nuevamente el texto completo para completar oraciones. Ejemplos: We see the results in\_\_\_\_\_, today. Contestan ejercicios de “verdadero o falso”. Ejemplo: To survive man has to use resources with moderation\_\_\_; etc., para localizar información específica (AE).

## Post-lectura:

- 1) Escribir la palabra ENVIRONMENT en el pizarrón y pedir a los alumnos y alumnas que escriban otras palabras que conozcan relacionadas con ésta y hacer una familia (AE). Complementan información entre ellos.
- 2) Subrayan en el texto las formas verbales. Las escriben en su cuaderno y las clasifican según el Tiempo: Presente/Pasado (AE).
- 3) Entregarles los siguientes patrones a completar: a) \_\_\_need to \_\_\_; b) \_\_\_make use of \_\_\_; c) \_\_\_believe \_\_\_; d) \_\_\_had to \_\_\_ (AE).
- 4) Finalmente, usan las oraciones que han subrayado en el texto para hacer un resumen por escrito en castellano.

## Evaluación:

Demostrar comprensión lectora a través de la expresión escrita usando ejercicios de:  
Preguntas y respuestas/completar (AE).

## Auto evaluación:

Para demostrar comprensión del tema y uso de contenidos lingüísticos, los alumnos y alumnas hacen un poster para advertir sobre los cuidados del medio ambiente, escribiendo un slogan (AE).

*Recomendaciones:*

*Recordar a los estudiantes la diferencia entre verbos regulares e irregulares.*

but also demand more from world resources. Today, we see the results in acid rain, toxic *waste* and oil *spills*.

As partners with the natural world, we need to recognize that our lifestyles now affect habitats and wildlife far from us. Using resources with care and moderation can make a difference to our planet's *health*— and ultimately our own.

TOTAL DE PALABRAS: 128

*Recomendaciones:*

*Recordar la importancia de incentivar la preocupación por el medio ambiente, las veces que sea necesario.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 2  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Canción

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRENSIÓN AUDITIVA:  
 Reconocer el tema de la canción.

EXPRESIÓN ORAL:  
 Responder a intercambios breves.

Reconocer los patrones de entonación  
 y reiteración léxica.

Cantar la canción imitando patrones  
 de entonación y pronunciación.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):  
 Dar información, expresar sentimientos.

MORFO-SINTÁCTICOS:  
 Verbos en futuro con "will" y sus patrones de uso.  
 Pronombres: ME, YOU.  
 Uso de coma en oraciones subordinadas.

FÓRMULAS:  
 I want to \_\_\_\_; Let me \_\_\_\_; I feel (that) \_\_\_\_;  
 I think (that) \_\_\_\_.

LÉXICO POR NOCIONES:  
 Presencia/Ausencia: be.

LÉXICO POR CLASE:  
 SUSTANTIVOS: **feeling, love, something**  
 VERBOS: **tell, think, understand, say, let, be, touch, feel, can, hide, get**

*Recomendaciones:*  
*Recordar que el uso de canciones tiene como propósito fundamental motivar.*

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 14

TEXTO:

Oh yeah, I'll tell you something I think you'll understand.

When I say that something, I want to hold your hand,

I want to hold your hand, I want to hold your hand.

Oh, please say to me you'll let me be your man,  
 And please say to me you'll let me hold your hand,  
 Now let me hold your hand, I want to hold your hand.

CHORUS:

And when I touch you I feel happy inside.

It's such a feeling that my love I can't hide I can't hide, I can't hide!

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Motivar a los alumnos y alumnas a través de una ilustración del grupo Los Beatles y formular preguntas relativas a ellos. Ejemplos: ¿quiénes lo integraban? ¿dónde nació el grupo? ¿en qué década?, ¿qué canciones conocen?, etc.
- 2) Presentar las 4 palabras claves destacadas en cursiva a través de ejemplos de uso o mímica.

## Audición:

- 1) Escuchan la canción atentamente y tratan de identificar palabras que conocen. Preguntar cuánto lograron entender. Ejemplo: que repitan las palabras que reconocieron.
- 2) Repetir la audición con el mismo propósito anterior, para ver el progreso de los alumnos y alumnas.
- 3) Escuchan la canción nuevamente y luego responden: ¿cuál es el tema central?. Ayudarlos formulando preguntas. Ejemplos: is the song about an invitation?, about feelings of love?, etc. (AO).

## Post-audición:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas que hagan una familia de palabras usando el concepto: FEELING (AE).
- 2) Completar una serie de oraciones: I want to \_\_; I feel \_\_; Let me \_\_; I think \_\_ (AE).
- 3) Finalmente, los alumnos y alumnas cantan la canción imitando los patrones de entonación y pronunciación.

Yeah, you got that something I think you'll understand.

When I say that something, I want to hold your hand, I want to hold your hand.

Yeah, you got that something I think you'll understand.

When I feel that something, I want to hold your hand,

I want to hold your hand, I want to hold your hand, I want to hold your hand.

TOTAL DE PALABRAS: 158

*Recomendaciones:*

*Explicar a los alumnos y alumnas el uso de:*

*yeah: uso coloquial de yes.*

*Want to: pronunciado en la canción como "wanna".*

*You got: you've got o you have.*

*Recomendaciones:*

*Destacar la trascendencia de la universalidad de los sentimientos.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 3  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión lectora  
 TEXTO: Comic

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRESIÓN LECTORA:  
 Predecir el contenido temático a través de ilustraciones.  
 Reconocer tipo de texto.  
 Identificar información específica.  
 Reconocer secuencia del comic.

EXPRESIÓN ESCRITA:  
 Redactar oraciones simples y responder preguntas para demostrar comprensión.

EXPRESIÓN ORAL:  
 Responder intercambios breves para demostrar comprensión.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):  
 Manifiestar desacuerdo.

MORFO-SINTÁCTICOS:  
 Have+participio  
 Verbos en tiempo simple.

LÉXICO POR NOCIONES:  
 Ocurrencia/no ocurrencia  
 Espacio.

LÉXICO POR CLASE:  
 VERBOS: **have, park, know, take**  
 ADJETIVO: **close**  
 ADVERBIO: **too**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 6

TEXTOS



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) El profesor o profesora lleva a la clase una ilustración de cada personaje del "comic" y pregunta a los estudiantes, por ejemplo: Who are they?, What is their relationship?, Where do they live?, etc. (AE/O).
- 2) Entregarles el "comic" con los globos en blanco y pedirles que predigan el tema del diálogo y escriban en castellano una historia.

## Lectura:

- 1) Entregar los intercambios en desorden para que los alumnos y alumnas los lean y ordenen según la secuencia de las ilustraciones. Comparten con otro alumno o alumna y verifican sus predicciones.

## Post-lectura:

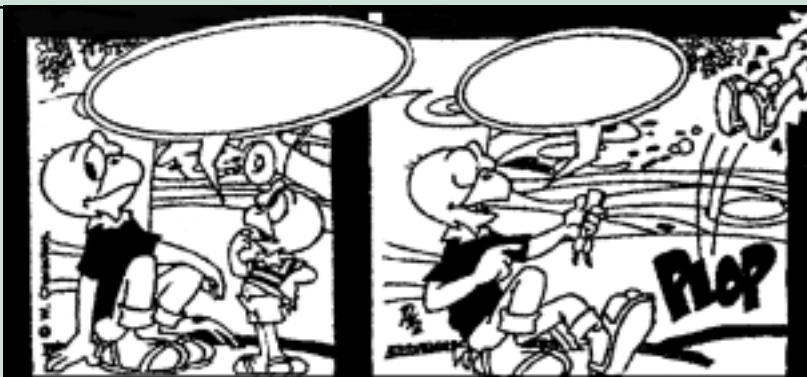
- 1) Escriben una respuesta para el personaje "Uncle" en la segunda ilustración (AE).

## Evaluación:

Para medir uso de la habilidad para identificar información específica y reconocer secuencia de un comic, pedir a los alumnos y alumnas que creen una ilustración para contar qué sucedió antes y una ilustración para contar qué sucedió después en la historia.

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita



TOTAL DE PALABRAS: 23

*Recomendaciones:*

*Se sugiere el uso de comics como lectura de entretenimiento, enfatizando su función comunicativa.*

UNIDAD: 3  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión lectora  
 TEXTO: Avisos

### APRENDIZAJES ESPERADOS

#### COMPRESIÓN LECTORA:

Predecir el tema de los avisos.  
 Discriminar tipo de texto a través de la estructura sintáctica que lo caracteriza.  
 Localizar información específica.  
 Clasificar ítemes léxicos según su función.

#### EXPRESIÓN ESCRITA:

Redactar oraciones para demostrar comprensión lectora y manifestar acuerdos y desacuerdos.

#### EXPRESIÓN ORAL:

Producir oraciones para iniciar y responder a intercambios breves con el propósito de solicitar y dar información.

### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

#### FUNCIÓN(ES):

Dar información.

#### MORFO-SINTÁCTICOS:

Partes de la oración.  
 Adjetivos + Sustantivos.

#### FÓRMULAS:

Where      meet     ?  
 No      necessary.  
 Specializing in     .  
 Serving      every     .

#### LÉXICO POR NOCIONES:

Cualidad/cantidad: adjetivos.

#### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: shop, farmer, market, walks, steaks, seafood, rib, lobster, decoy, plates, state, heart, care, supper  
 VERBOS: visit, make, meet, specialize, serve, combine, give  
 ADJETIVOS: little, festive

### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 23

#### TEXTOS



State of the Heart Health Care  
 An emergency department staffed 24 hours a day and an intensive care unit combine to give immediate access to emergency care at St. Agnes.  
 403 E. Division Street • Fond du Lac • 929-1600

THE LITTLE FARMER

POSTERS  
 DECOYS

COLLECTOR  
 PLATES

LIMITED  
 EDITION

THE CREATIVE PROFESSIONALS  
**Kloetze • Redlin • Hanks**  
 ...plus many, many more...

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas que den nombres de tiendas, centros médicos, clubes, centros de entretenimiento conocidos en su ciudad e intercambiar ideas sobre los servicios que éstos ofrecen y mencionar algunos medios que usan para informar a los usuarios.
- 2) Presentar una lista de elementos cognados para dar seguridad a los alumnos y alumnas. Dejarla escrita en el pizarrón. Los alumnos y alumnas la copian en su cuaderno (AE).

## Lectura:

- 1) Leen silenciosamente los textos y subrayan todos los cognados agrupándolos en el siguiente orden: SUSTANTIVOS/ADJETIVOS (AE).

- 2) Hacerles cubrir la columna B y leer los títulos de la columna A tratando de identificar el tópico de cada aviso. Como ayuda, entregarles una lista de posibilidades. Los alumnos y alumnas copian las respuestas en sus cuadernos (AE).
- 3) Leen esta vez los avisos y los parean con el título correspondiente. Darles tiempo para compartir con otros alumnos o alumnas los resultados y verificar respuestas anteriores.
- 4) Finalmente, leen una vez más los avisos y subrayan las frases que contengan las formas verbales VISIT, MEET, SPECIALIZING, SERVING, COMBINE y MEET para que identifiquen la estructura que caracteriza al texto. Preguntar: ¿Corresponden al patrón S+V+C?

## Post-lectura:

Con la información obtenida los alumnos y alumnas:

- 1) Completan oraciones (AE) y responden preguntas (AE/O). Ejemplos: You meet your friends at\_\_\_\_, Where do you buy decoys?, etc.
- 2) Resuelven el problema: Where to go in case you... El profesor o profesora da una serie de situaciones. Ejemplos: ...have a heart disease?, ...want to eat lobster? Los estudiantes trabajan en parejas (AE).
- 3) Preguntan a otro alumno o alumna: Where do you meet your friends?/Where do you buy posters?, etc.(AE/O).

## Evaluación:

Medición de comprensión lectora a través de la expresión escrita usando ejercicios de:  
yes/no questions; right/wrong exercises; completion.

## Auto-evaluación:

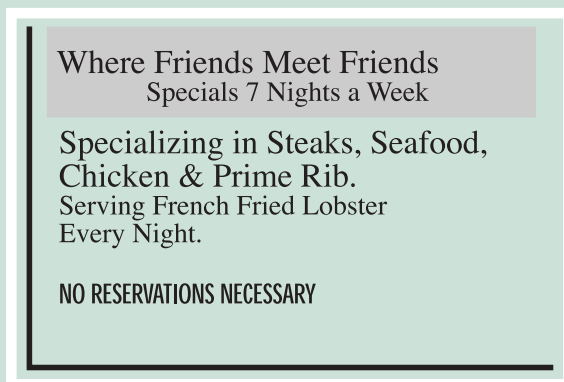
Para demostrar comprensión del tema y aplicación de los contenidos lingüísticos característicos de este tipo de textos, los estudiantes escriben un aviso sencillo para informar sobre alguna actividad que se realice en el colegio o destacar algún servicio de sus ciudades.

*Recomendaciones:*

*Recordar que el estudiante debe trabajar estrategias de lectura que le permitan transferir el aprendizaje a la lectura de textos que encontrará en su vida diaria.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita



TOTAL PALABRAS: 100

UNIDAD: 3  
 TIEMPO ESTIMADO: 2 horas  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Entrevista radial

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRESIÓN AUDITIVA:

Predecir el tema de la conversación.  
 Reconocer el contenido general del texto.  
 Identificar información relevante.  
 Reconocer los patrones de entonación en oraciones interrogativas.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Producir oraciones para responder a intercambios breves para demostrar comprensión.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones y responder preguntas para demostrar comprensión.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Saludar, presentarse, despedirse, dar y buscar información.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Partes de la oración: me, you  
 Orden de los elementos en frases afirmativas e interrogativas.  
 Tiempos verbales simples: Presente, futuro WILL  
 Expresarse acerca de gustos y preferencias: I like  
 Manifestar acuerdos y desacuerdos.

##### FÓRMULAS:

\_\_ come from\_\_ ; So far from\_\_ ;  
**prefer** + sustantivo; **like** + sustantivo ;  
**like** + gerundio ; **thank you for**\_\_.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Presencia/ausencia: **be**.  
 Cualidad: Adjetivos, Ocurrencia.

##### LÉXICO POR CLASE:

VERBOS: **talk, come, ask, tell, feel, guess, see**  
 ADJETIVOS: **crowded, noisy**  
 ADVERBIO: **unfortunately**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 10

##### TEXTO:

Good morning everybody. Today, in our programme we'll talk *with a student* who comes from Easter Island. We'll ask him to tell us about his life on the island and *about his life* here *in Santiago*. He's Puna A Pau Hereveri.

- Hello, Puna. How are you?
- *Hi, I'm fine*. Thank you. And thank you for the invitation to your programme.
- Well, we're very pleased to have you here! Puna, where are you from?
- I'm from Anakena, Rapa Nui.
- And how do you feel *studying in Santiago* so far from the island?
- Well, I feel happy because I like my school and I think I can have a better education *to study at the university* in the future.
- Oh, I see. But, I guess you *miss your family*, don't you?
- Yes, I do. But we talk on the phone every week and we *get together* during vacations.



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Presentar una fotografía de un adolescente y algunas ilustraciones que muestren algo característico de Isla de Pascua, luego pedir a los estudiantes que formulen preguntas, por ejemplo: ¿nombre?, ¿edad?, ¿procedencia del personaje?, etc.

## Audición:

- 1) Entregar a los estudiantes una lista de nombres de cosas, lugares y personas; luego pedirles que escuchen el texto y hagan una marca cada vez que las reconozcan. Incluir algunos distractores.
- 2) Entregarles una lista de patrones de intercambios frecuentes incompletos, tales como: How are you?, How do you feel?,

Do you agree?, etc. Escuchan el texto y las completan. Repetir la audición si es necesario (AO/E).

- 3 Escuchan nuevamente el texto y hacen un signo de interrogación (?) cada vez que escuchan una pregunta.
- 4) Los estudiantes escuchan finalmente la conversación y responden a preguntas con respuestas yes/no para verificar comprensión (AO/E).

## Post-audición:

- 1) Trabajan en parejas. Entregarles una versión de la conversación en la que se han omitido los textos en cursiva para que los completen. Luego escuchan una vez más el texto para verificar sus resultados. Repetir la audición cuantas veces sea necesario.

## Evaluación:

Seleccionar de la conversación algunos intercambios y pedir a los estudiantes agregar dos intercambios más.

- Puna, what do you miss of your life on the island?
- Well, *some typical food*, the fresh air and I particularly miss going swimming every day.
- Do you like *living in Santiago*?
- Yes, I do. Though Santiago is crowded and noisy, it is an interesting *city to live in*.
- Do you agree that one makes good friends at school?
- *Of course I do*. I have very good friends here and I also get together with other students *from the island*. We are about 15 in the same school this year.
- Well Puna, *time is up*, unfortunately. Thank you very much for coming.
- Thank you *for your invitation*.
- Good bye!
- Good bye!

*Recomendaciones:*

*Enfatizar la convivencia y aceptación a través del conocimiento de otras formas de vida.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: Al término de la unidad 3  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Evaluación, comprensión lectora y auditiva  
 TEXTO: Instructivo

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN LECTORA:

Reconocer textos tipo instructivo.  
 Identificar la secuencia de la instrucción.  
 Localizar los verbos y preposiciones característicos de un texto instruccional.  
 Interpretar información específica ordenando secuencialmente los pasos de la instrucción.

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Demostrar comprensión a través de acciones.

##### COMPRENSIÓN ESCRITA:

Completar tabla y esquema.  
 Escritura de oraciones simples para responder a las tareas.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar instrucciones.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos instruccionales.  
 Preposiciones en textos instructivos.  
 Uso de infinitivo para indicar la función instrumental.

##### FÓRMULAS:

a) verbo+sustantivo+infinitivo: **Remove the battery to start...**

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Movimiento: **clockwise**.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **cover, battery, adjuster, hand, signal, knob, switch**

VERBOS: **open, set, start, turn, remove, stop, replace, restart, slide, turn on, turn off, fluctuate, replace**

##### *Recomendaciones:*

*Comprobar que los alumnos y alumnas conozcan los significados de los ítemes léxicos o autorizar el uso de diccionario para realizar las actividades y tareas solicitadas.*

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 20

##### TEXTO:

#### INSTRUCTIONS:

##### TO *STOP* THE ALARM

Press the alarm on-off switch *to turn off*.

##### TO *SET* TIME

Turn the hour/minute adjuster clockwise.

##### TO SET ALARM CLOCK

Turn the alarm set knob anticlockwise.

Slide the alarm on/off switch upward *to turn on*.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Presentar las siete palabras claves en cursiva en parejas de sinónimos o antónimos. Ejemplos: set = adjust; turn off < turn on, para ayudar a los alumnos y alumnas a deducir los significados. Es importante destacar los cognados Ejemplos: polarity, minute, etc.; y el falso cognado, por ejemplo, battery.
- 2) Lean nuevamente el texto y enumeran los pasos en la secuencia correcta. Darles tiempo para discutir en parejas sus decisiones.
- 3) Finalmente, lean el texto por tercera vez para confirmar la secuencia correcta.

## Lectura:

- 1) Entregar el texto desordenado. Pedir que lean silenciosamente cada párrafo y agrupen sus títulos de acuerdo a los siguientes conceptos: CLOCK, TIME, ALARM, SECONDS. (Completar tabla) (AE). Pedirles que compartan en parejas los resultados. (AO).

## Post-lectura:

- 1) Con la información obtenida, los alumnos y alumnas completan un esquema y proporcionan la información que falta. Ejemplo: TO START CLOCK insert: \_\_\_\_\_? etc.
- 2) Entregarles las siguientes oraciones para completar: a) Press the switch to \_\_\_\_\_; b) Insert battery to \_\_\_\_\_; c) Turn the alarm set knob to \_\_\_\_; d) Remove the batteries to \_\_\_\_\_, etc.

## Pre-audición:

- 1) Explicar el significado de DRAW, SHOW, ARROW, INSIDE/OUTSIDE.
- 2) Escuchan atentamente las instrucciones y las siguen. Hacer una pausa después de cada paso para permitirles realizar la acción:
  - a) Draw a circle. Inside the circle, write numbers 12, 3, 6, 9 as they are placed in a clock. Now, set the clock at 9.
  - b) Draw a rectangle. Inside the rectangle, write numbers 12, 3, 6, 9 as they are placed in a clock. Then, set the alarm at 6:15.
  - c) Finally, draw another circle. Outside the circle, draw small arrows to show clockwise direction.

TO *ADJUST* SECONDS

Remove the batteries to stop the secondhand.  
Replace the battery at a time signal to restart the secondhand on the correct second.

TO *START* CLOCK

Open *battery* cover and insert "AA" size battery with polarity as indicated.

Nota: El texto está desordenado.

TOTAL DE PALABRAS: 82

*Recomendaciones:*

Ayudar a los alumnos y alumnas a segmentar unidades significativas, por ejemplo: encerrar en un círculo la combinatoria "alarm set knob".

*Recomendaciones:*

Recordar que el alumno o alumna se motiva si el tema del texto es cercano a sus intereses y la tarea a realizar le presenta un desafío.

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 4

TIEMPO ESTIMADO: 1 hora

OBJETIVO: Comprensión lectora

TEXTO: Descripción (Extracto de folleto turístico)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN LECTORA:

Predecir el contenido temático de la descripción.

Localizar la idea central.

Reconocer información específica.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Copiar y completar oraciones para responder a tareas cuyo propósito es demostrar comprensión lectora.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Dar información describiendo por comparación y ejemplificación.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos en presente activo y pasivo.

LIKE para introducir comparación.

WHO conector.

SUCH AS: para introducir ejemplos.

##### FÓRMULAS:

a) Like \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_.

b) \_\_\_\_\_ who \_\_\_\_\_.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Cualidad/Cantidad: adjetivos/números.

Tiempo: fechas, expresiones de tiempo.

Anterioridad/posterioridad: after.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **pot, chief, traces, wood, leather, ores**

VERBOS: **be, defeat, write, travel, turn**

EXPRESIONES: **upside-down, melting**

ADJETIVOS: **forested, founding, frozen**

ADVERBIO: **heavily**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 17

##### TEXTO:

Like the United States, Chile is a *melting pot* of nationalities from around the world. The founding father of independent Chile, Bernardo O'Higgins, is the son of an Irishman. The conqueror of Chile is a Spaniard, Pedro de Valdivia, who colonized the country. The spirit of Chile is represented by Lautaro, the Mapuche *chief* who *defeated* the Spaniards.

Chile is a land of immigrants. The faces of Chile today, combine traces of native people with those of Spanish, French, German, British, Italian, Scandinavian and Asian origin.

Their *ancestors* came to the country looking for a better future.

Chile's constitution, written in 1833, is the second

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Presentar ilustraciones que muestren a EE.UU. y a Chile y orientar la conversación para que los alumnos y alumnas hagan una "lluvia de ideas" sobre las similitudes entre los dos países. Formular preguntas.
- 2) Entregar la lista de 24 cognados que aparecen en el texto para darles seguridad.
- 3) Presentar las palabras claves que se destacan en cursiva, a través de ilustraciones y ejemplos de uso. Copiarlas en el pizarrón. Los alumnos y alumnas las escriben en sus cuadernos y confirman resultados buscando las palabras en el diccionario.

oldest in America after the constitution of the United States. Like the United States, Chile has a presidential system of government based on the separation of powers. The President and the Congress are popularly elected.

Chile has abundant natural resources and its economy is based on the export of different products such as: fresh and dried fruit, wine, salmon, frozen agricultural products, wood, leather, copper, and materials for the electric and transport markets. Chile has dry arid land rich in mineral ores in the north, fertile farmland in the center, heavily forested valleys in the south.

Northamericans who travel through Chile often compare it to California, but turned upside-down.

TOTAL DE PALABRAS: 217

*Recomendaciones:*

*Señalar cómo a través del conocimiento de otros países se puede comprender mejor nuestra propia realidad.*

## Lectura:

- 1) Dan una lectura rápida al primer y último párrafo para identificar el tema del texto. Ayudarles preguntando, por ejemplo: Is it a comparison between: a) B. O'Higgins and Pedro de Valdivia; b) California and USA; c) Chile and USA, etc. (AO).
- 2) Leen los 4 párrafos y subrayan la oración que mejor identifique la idea central de cada uno. Permitirles comentar sus ideas con otro alumno o alumna.
- 3) Leen nuevamente el texto. Esta vez, completo para verificar resultados.

## Post-lectura:

- 1) Pedirles que asignen un título a cada párrafo con el propósito de sintetizar la idea principal. Dar las alternativas para que los alumnos y alumnas seleccionen. Ejemplos: natural resources, people, government, etc. (AE).
- 2) Completan una tabla en la cual se destaquen las similitudes de los países considerando los siguientes conceptos: GOVERNMENT/ANCESTORS/LAND, etc.
- 3) Pedirles que identifiquen en el texto las oraciones que contengan la palabra LIKE, subrayándolas. Entregar patrones como: a) LIKE \_\_, \_\_ is \_\_ etc., para que los estudiantes los completen con diferentes alternativas de uso (AE).
- 4) Entregar modelos de oraciones usando WHO como conector. Ejemplo: Chile is a land of immigrants who \_\_; The Mapuche chief who \_\_; The President who \_\_, para que las completen con diferentes alternativas.

## Evaluación:

Habilidad para reconocer información específica en un texto escrito a través del uso de ejercicios de: Completar oraciones, selección múltiple, preguntas y respuestas.

## Auto-evaluación:

Para demostrar comprensión del tema y aprendizaje de las estructuras trabajadas, los alumnos y alumnas buscan más información y agregan 2 ó 3 oraciones a cada tema.

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 4  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Poema

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Identificar la idea principal del poema.  
 Localizar palabras claves para reconocer información específica.  
 Discriminar patrones de entonación (poema, rima).

##### EXPRESIÓN ORAL:

Producir y repetir frases u oraciones para responder a tareas específicas.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Escribir oraciones simples para responder a tareas específicas.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Expresar preferencias/describir situación.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Tiempo presente, tercera persona afirmativo, forma interrogativa.  
 Verbos seguidos de preposiciones.

##### FÓRMULAS:

I like \_\_\_\_\_; Do you agree?

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **summer, sun, top, tree, sea, doctor, health**

VERBOS: **like, sit, go down, turn, say, agree, come**

PRONOMBRES: **I, you, he**

PREPOSICIONES: **in, down, into, on top of**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 21

##### TEXTO:

I like the *sun*  
 And the sun likes me  
*Sometimes* it sits on top  
 of the tree

And sometimes it goes down  
 into the sea

This summer the sun *turned*  
 me black

The doctor says it's good  
 for my *health*

Do you *agree*?

TOTAL PALABRAS: 44

##### Recomendaciones:

Recordar que la primera aproximación a los textos es al contenido de éstos. La actividad 4, en cambio, intenta sensibilizar al estudiante frente al uso expresivo del lenguaje.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas recordar alguna rima o algún poema, luego comentar quién se los enseñó, por qué lo recuerdan, etc.
- 2) Distribuir la ilustración que acompaña al texto, pedirles que piensen en el tema que sugieren los dibujos. Trabajan en parejas y discuten sus ideas. Sus predicciones son escritas en el pizarrón.
- 3) Presentar las 5 palabras claves (en cursiva) con dibujos y relacionarlas en mapas de sinónimos, ayudándose con cognados, mímica o castellano.

Ejemplo: *TURN BLACK* = *OSCURECERSE*

- 4) Se dejan escritas en el pizarrón y los alumnos y alumnas las copian en sus cuadernos.

## Audición:

- 1) Escuchan una vez el texto del poema y deciden a qué tema se refiere. Pedirles, además, que pongan especial atención a la entonación. Dar sugerencias: *trees?*, *summer?*, *health?* etc. (AO) Confirman sus predicciones.
- 2) Poner la grabación por segunda vez y pedir a los alumnos y alumnas que le den un título (AO).
- 3) Escuchan la grabación por tercera vez; pedirles que encierran las palabras claves en un círculo cuando las escuchen (AE).

## Post-audición:

1. Trabajan en parejas.
  - a) Recortan las ilustraciones y las desordenan.
  - b) Un alumno o alumna saca un recorte al azar e intenta recitar los versos que corresponden a la ilustración. Se continúa hasta completar el set.
  - c) Finalmente ordenan el set de manera correcta y recitan el poema desde el comienzo. (Se pone la grabación una vez más para corregir los errores) Distinguen patrones de afirmación e interrogación (AO).
- 2) Copiar en el pizarrón las fórmulas: *I like \_\_\_*; *Do you agree?*; y pedir a los alumnos y alumnas completar y/o responder con diferentes alternativas.
- 3) Copiar en la pizarra: *go down*, *turn black* y explicar el mecanismo de los phrasal verbs. Dar otros ejemplos.
- 4) Finalmente, entregarles el texto escrito del poema.

## Evaluación:

- 1) Para medir logros de aprendizaje de la habilidad de reconocimiento de información específica a través de las palabras claves, entregarles una palabra, por ejemplo, *summer*, y pedirles que piensen en el mayor número posible de palabras relacionadas en inglés y hagan una familia.
- 2) Para medir comprensión auditiva a través de la expresión escrita y oral los estudiantes crean uno o dos versos para continuar el poema (AE).

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita



UNIDAD: 4  
 TIEMPO ESTIMADO: 2 horas  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Diálogo

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Predecir el tema de la conversación.  
 Identificar a los participantes.  
 Identificar fórmulas frecuentes de intercambios, saludos, despedidas.  
 Discriminar entre los distintos patrones de entonación, afirmaciones, interrogaciones, negaciones.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Producir frases u oraciones para iniciar y responder intercambios breves.  
 Los estudiantes completan un diálogo guiado y lo practican.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones, responder preguntas para demostrar la comprensión de un texto oral; redactar una descripción breve usando patrones dados.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Saludar, presentarse, despedirse, dar/buscar información.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Tiempos verbales simples en forma afirmativa, interrogativa y negativa.  
 Verbos en forma imperativa.

##### FÓRMULAS:

- I'm from \_\_\_\_\_.
- I feel rather \_\_\_\_\_.
- Could you tell me how to \_\_\_\_\_?

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Espacio: preposiciones de lugar.  
 Tiempo: hora.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **Easter, classmate**  
 VERBOS: **be, sound, feel, help, may, can, tell, have got, walk, turn, pass, hurry up, see, get**  
 ADJETIVOS: **new, first, lost, large, interesting**  
 PREPOSICIONES: **from, out, along, next to**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 24

##### TEXTO

Petero is a new student at our school. He's *from* Easter Island. This is his first class day. He *is* talking with a classmate now.

Petero: Hello! I'm Petero. *How* are you?

Nicolás: Hi, I'm fine. My name's Nicolás. Are you new *at* School?

Petero: Yes, this is my first day here.

Nicolás: Where *are* you from?

Petero: I'm from Easter Island.

Nicolás: From Easter *Island!* That's interesting! How do you feel here?

Petero: I *feel*/rather lost. This school is so large!

Nicolás: Do you need any help?

Petero: Yes, please! Could you tell me how to *get* to the Music Room. I've got classes there *in* five minutes.



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Motivar a los alumnos y alumnas haciendo preguntas relacionadas con sus propias experiencias de haber sido estudiantes nuevos en el colegio. ¿Cómo se sentían? ¿Seguros? ¿Inseguros? ¿A quiénes recurrían para pedir información? ¿Qué información?, etc.
- 2) Presentar las siguientes fórmulas: Hello/Hi, How are you?/ I'm fine, thanks, Thank you/You're welcome, y destacarlas como patrones frecuentes de intercambios.

## Audición:

- 1) Escuchar el diálogo y pedirles que estén atentos a encontrar las respuestas de las siguientes preguntas: Who's the new student?, Where's he from?, Who is he talking with?, etc.

Escribir las respuestas en el pizarrón.

- 2) Escuchan nuevamente el diálogo para confirmar sus respuestas.
- 3) Escuchan nuevamente el diálogo para identificar fórmulas de saludo, despedidas y presentación seleccionando la apropiada entre varias alternativas.
- 4) Entregarles el texto de la conversación en el cual se han omitido las palabras que están en cursiva. Pedirles que escuchen atentamente el diálogo y completen las palabras que faltan.

## Post-audición:

- 1) Entregar palabras o fórmulas claves para buscar en el texto, por ejemplo, en qué intercambio Petero dice "Thank you" y por qué; en qué intercambio Petero dice su lugar de procedencia, ¿cómo reacciona Nicolás?
- 2) Entregarles las siguientes oraciones: a) Where are you from?/I'm from\_\_\_; b) How do you feel here?/I feel rather\_\_\_; c) Could you tell me how to get to\_\_\_\_\_, etc. y pedirles que piensen en el mayor número de palabras que podrían completar los espacios en blanco. Luego producen las formas entre ellos para familiarizarse con los patrones.

## Evaluación:

- 1) Para medir la habilidad de reconocer las diferentes formas de oración en un texto auditivo, hacerles escuchar la grabación y pedirles que repitan los patrones de entonación, imitándolos lo más posible.

## Auto-evaluación:

Para medir comprensión del texto y el uso de patrones trabajados en la clase, entregar una versión escrita del diálogo, formar grupos y pedir a los alumnos y alumnas que escriban un breve diálogo, dando información a una persona que recién llega al colegio o una descripción de éste.

Nicolás: Sure, you walk out the Hall, then *turn* left and walk along the Palm Trees Patio.

Petero: Do I have to pass the Teachers' Room?

Nicolás: Oh! Yes. *Your* room is next to the Biology Lab. It's *number* four.

Petero: Thank you!

Nicolás: You're welcome and hurry up! *You're* just on time.

Petero: Bye, Nicolás!

Nicolás: Bye, Petero. See *you* then!

TOTAL DE PALABRAS: 160

*Recomendaciones:*

*Destacar la importancia de la aceptación de las diferencias en toda convivencia.*

UNIDAD: 5/6  
 TIEMPO ESTIMADO: 4 horas  
 OBJETIVO: Comprensión lectora  
 TEXTO: Cuento (primera parte)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN LECTORA:

Localizar información general subrayando la(s) oración(es) que la proporcionen.  
 Extraer información específica pareando personajes y sus características.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar, redactar oraciones para demostrar comprensión del texto.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Producir oraciones para responder demostrando comprensión del texto.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Narración.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Tiempo presente y pasado en forma afirmativa, interrogativa, negativa.  
 Uso de preposiciones y de adverbios.

##### FÓRMULAS:

a) \_\_\_\_ SEEM(S) TO \_\_\_\_.

b) \_\_\_\_ OUGHT TO + VERBO.

Uso de comillas para destacar los diálogos en una narración.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Existencia/no existencia: there to be.  
 Presencia/no presencia: be.  
 Cualidad/cantidad: adjetivos.  
 Ocurrencia/no ocurrencia: suceder.  
 Espacio: preposiciones de lugar.  
 Movimiento: verbos.  
 Tiempo: expresiones de tiempo.  
 Anterioridad/posterioridad: before, after.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: cupboard, stuff, jam, times, skin, stick, punishment, skirt, danger, fence, trick

VERBOS: be, stand, look, can, see, shout, there to be, turn, say, have, do, know, tell, steal, bring down, gather, disappear, learn, play, seem, laugh, make

PREPOSICIONES: out, into, behind, in, off, up, over, before

ADVERBIOS: quickly, quietly, always, often

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 33

TEXTO: TOM SAWYER

“Tom!”

No answer

“Tom!”

No answer

“Where is that boy? You Tom!”

The old lady went to the open door and stood there, looking out into the garden. She couldn't see Tom, so she *shouted*. ¡“You-u-u\_\_Tom!”.

There was a small sound behind her, and she turned just in time to *catch* a small boy by the back of his *shirt*. “Ah!” she said. “I ought to have remembered that *cupboard*. What were you doing in there?”

“Nothing”.

“Nothing? Look at your hands, and look at your *mouth*. What is that red *stuff*?”.

“I don't know, Aunt”.

“Well, I know. It's *jam*. That's what it is. I've told you forty times, if you *steal* that jam I'll take your skin off... Pass me that little *stick*”.

The stick was in the air, ready to bring down punishment.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Preguntar a los alumnos y alumnas si han leído el libro "Aventuras de Tom Sawyer". ¿Qué características recuerdan del personaje?, ¿Edad?, ¿Con quién vive?, etc. Si un número importante de estudiantes desconoce al personaje, ayudarles comentando: su edad, dónde vive, con quién vive, etc. Usar recursos visuales.
- 2) Presentar las 14 palabras claves, destacadas en cursiva, usando dibujos y ejemplos. Los alumnos y alumnas las copian en sus cuadernos (AE).
- 3) Pedirles que traten de predecir el tema del texto que van a leer, considerando las palabras claves y las explicaciones anteriores.

## Lectura:

- 1) Dan una lectura al texto y subrayan las palabras claves para reconocer el tema del texto. Verifican sus predicciones.
- 2) Los alumnos y alumnas leen cuidadosamente el texto para identificar a los personajes y dar una característica personal de ellos (AO).
- 3) Darles una lista de parlamentos y pedirles que identifiquen a sus autores. Comparten información con otros alumnos o alumnas.
- 4) Leen por tercera vez el texto para verificar sus resultados y para responder a ejercicios de right-wrong, por ejemplo: Tom never plays tricks. \_\_\_\_; preguntas por escrito, como por ejemplo: What was Tom doing in the cupboard? (AE).

## Post-lectura:

- 1) Word Bingo.
  - a) Preparar con anterioridad una lista con todas las formas verbales que aparecen en el texto. b) Pedir a los estudiantes que hagan un cuadrado (en media hoja de cuaderno) y lo dividan en 16 partes iguales (enrejado); luego pedirles que escriban en cada casillero una forma verbal sacada del texto. Definir el tiempo. c) Al completarse el tiempo, pedirles que dejen de escribir. Leer la lista de palabras y pedirles que marquen cada palabra que escuchan y les aparece en la hoja. El alumno o alumna, tan pronto como haya marcado todas las palabras, dice Bingo! y se le declara ganador o ganadora del juego.
- 2) Darles las siguientes oraciones a completar:
  - a) \_\_\_\_ ought to \_\_\_\_; b) \_\_\_\_ seems to \_\_\_\_\_. Luego, pedirles que busquen las fórmulas en el texto y copien en el cuaderno las oraciones que las contengan (AE).
- 3) Escriben una breve continuación de la historia (2 a 3 oraciones) (AE).

## Evaluación:

Para medir reconocimiento de información general, de personajes y sus características puede usar ejercicios de: yes/no questions, matching elements. Ejemplo: un parlamento con su autor, etc.

## Auto-evaluación:

Los alumnos y alumnas dibujan al personaje principal y le escriben un parlamento que les haya llamado la atención. Explican en castellano el porqué de su decisión.

## Recomendaciones:

Destacar que Tom Sawyer es un personaje representativo de la Literatura Norteamericana.

"Oh! Look behind you Aunt!"

The old lady turned quickly and gathered her long *skirt* out of danger. They boy quickly ran out, *climbed up* the garden fence, and *disappeared* over it. His Aunt Polly stood for a moment, surprised, and then *laughed* quietly.

"That boy! Can't I ever learn? He's played that sort of *trick* often enough, so I ought to be ready. But the *tricks* always different. And he seems to know just how far he can go before I get angry. And he knows that if he makes me laugh, I can't *punish* him.

I ought to punish him much more often than I do, but he is my poor sister's boy. Every time I *hit* him my heart nearly breaks. He'll miss school this afternoon, I know. I'll have to make him work tomorrow -Saturday- as a punishment. I don't like making him work on a Saturday, but he hates work, and I've got to do my *duty* in one way or another. If I don't it'll spoil him"

TOTAL DE PALABRAS: 219

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: 5/6

TIEMPO ESTIMADO: 4 horas

OBJETIVO: Comprensión lectora

TEXTO: Cuento (segunda parte)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRENSIÓN LECTORA:

Localizar información general.

Inferir información específica.

Sintetizar ideas centrales.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FÓRMULA:

a) \_\_\_\_\_ thought (that)\_\_\_\_\_.

LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **amusement supper, trouble, swim, purpose, pipe, neck, thread, fight, duty**

VERBOS: **hit, break, miss, work, spoil, expect, think, study, reach, guess, try, let, sew, forget, wait, kill, tear**

ADVERBIOS: **nearly, next, still, rather**

Continuación: TOM SAWYER

Tom did miss school, and he had a very good time.

At supper, Aunt Polly asked him a question.

“I expect it was hot in school, wasn’t it?” she said.

“Yes, Aunt”.

“Didn’t you want to have a swim, Tom”.

“She knows something,” Tom thought. He studied her face, but it told him nothing. So he said, “No, Aunt —well, not very much”.

The old lady reached out and felt Tom’s shirt. She said, “But you aren’t too hot now”.

She thought that was a clever way to discover that Tom’s shirt was dry. But Tom guessed her purpose, and he knew what she would try next. He said, “Some of us put our heads under the water pipe on the way home to get cool. My hair’s still wet, as you can feel”.

Aunt Polly knew he had beaten her. But she thought of something else: “If you just put your head under the pipe, you didn’t need to undo your shirt where I sewed up at the neck. Let me see”.

Tom showed her. His shirt was certainly sewed up at the neck.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Pedir a los alumnos y alumnas que resuman brevemente la historia del texto anterior.
- 2) Comparten en la clase la continuación de la primera parte de la historia que ellos escribieron. Registrar una síntesis de las ideas en el pizarrón.
- 3) Presentar las palabras claves usando ilustraciones. Luego pedir a los alumnos y alumnas que subrayen en el texto las oraciones que las contengan. Buscan en el diccionario las palabras claves para verificar los significados.

## Lectura:

- 1) Dividir el texto en párrafos:
  - a) Leen cada párrafo en silencio y localizan la idea central

de cada uno, subrayando la(s) oración(es) que mejor la reflejen.

- b) Dar un tiempo que les permita compartir resultados con otros alumnos o alumnas.
  - c) Pedirles que lean nuevamente y que imaginen cada párrafo como una escena y respondan preguntas por escrito. Ejemplo: How many characters are there in each scene?, Who are they?, etc.
- 2) Leen el texto completo, esta vez, para verificar resultados anteriores.

## Post-lectura:

- 1) Pedirles que digan en qué línea del texto aparece la siguiente información:
  - a) Aunt Polly says Tom put his head under the pipe.
  - b) Tom shows his reaction against Sidney, etc.
- 2) Pedirles que completen oraciones, como por ejemplo: Aunt Polly knew that Tom \_\_\_\_\_; respondan preguntas: Did Tom really miss school? etc., para demostrar comprensión del texto.
- 3) Entregar a los estudiantes el patrón: \_\_\_\_\_ thought (that) \_\_\_\_\_ y pedirles que lo completen con información del texto.
- 4) Hacen una síntesis utilizando las ideas centrales de cada párrafo que localizaron durante la lectura.

## Evaluación:

Para medir el logro de aprendizaje de la habilidad para sintetizar las ideas centrales de los diferentes párrafos que componen el texto, los alumnos y alumnas hacen una caricatura de 5 ilustraciones con las ideas que consideren más relevantes.

“Oh,” his aunt said. “I was sure you had missed school and gone swimming. I’m glad I was wrong”.

They had both forgotten that Sidney was there. Sidney was Tom’s half-brother, a quiet boy who was never in trouble, but who liked to see Tom in trouble.

“Well,” said Sidney, “I thought you sewed his shirt up with white thread, not black.

“Oh!” said Aunt Polly. “Yes, I did sew it with white thread. Tom”!.

But Tom hadn’t waited. As he went out of the door, he said, “Sid, I’ll half kill you for that”.

Tom’s evening amusements included a fight that tore and dirtied his clothes although he won the fight. He got home rather late, and when he climbed through the window his aunt was waiting for him. She saw the condition of his clothes, and she knew that she must make him work on Saturday morning.

TOTAL DE PALABRAS : 336

*Recomendaciones:*

*Señalar la importancia de la literatura como manifestación cultural y destacar la figura de Mark Twain como gran escritor norteamericano.*

UNIDAD: 5/6  
 TIEMPO ESTIMADO: 2 horas  
 OBJETIVO: Comprensión auditiva  
 TEXTO: Canción (From a distance)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

##### COMPRENSIÓN AUDITIVA:

Encontrar la idea principal.  
 Reconocer información específica.  
 Reconocer contenido valórico del texto.

##### EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones para demostrar comprensión del texto.

##### EXPRESIÓN ORAL:

Repetir y producir oraciones demostrando comprensión del texto.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

##### FUNCIÓN(ES):

Expresar sentimientos/describir situación.

##### MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos en presente, 3ª persona singular.  
 Uso de IT y THERE.  
 Palabras de naturaleza polisémica.

##### FÓRMULAS:

- \_\_\_ look like \_\_\_\_.
- There is \_\_\_\_.
- There are \_\_\_\_.

##### LÉXICO POR NOCIONES:

Existencia/no existencia.

##### LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS: **stream, eagle, flight, land, hope, need, guns, disease, war, fighting, heart**

VERBOS: **look, meet, take, be, there to be, echo, have, feed, march, play, watch, can, comprehend**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 24

##### TEXTOS:

From a distance the *world* looks blue and green,  
 And the snow-capped mountains white.  
 From a distance the ocean meets the stream, and  
 the *eagle* takes to flight.  
 From a distance, there is harmony, and it echoes  
 through the land.  
 It's the voice of hope. It's the voice of peace. It's  
 the voice of every man.

From a distance, we all have enough, and no one  
 is in need.

There are no guns, no bombs and no disease, no  
*hungry* mouths to *feed*.

From a distance, we are instruments marching in  
 a common band,

Playing songs of hope, playing songs of peace,  
 they're songs of every man.

CHORUS: God is watching us. God is watching us.  
 God is watching us from a distance.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Actividad de motivación: pedir a los alumnos y alumnas imaginar que se encuentran en el espacio y miran a nuestro planeta. ¿Cómo lo ven idealmente?, ¿los océanos?, ¿los hombres?, etc. (Hacer “lluvia de ideas”).
- 2) Presentar las 8 palabras claves destacadas en cursiva, usando ejemplos y ayudándose con ilustraciones; destacar la presencia de 11 elementos cognados para dar seguridad a los alumnos y alumnas. Luego, pedirles que copien las palabras en su cuaderno y piensen en un posible tema que las pueda reunir a todas. Anotar las respuestas en el pizarrón.

## Audición:

- 1) Escuchan la canción en silencio, con atención, una vez. Seleccionan de entre varias opciones, entregadas por el profes-

or o profesora, la que contenga la idea principal (AO).

- 2) Escuchan nuevamente la canción, completan oraciones y contestan ejercicios de “verdadero o falso” con la información obtenida (AE).
- 3) Entregar una copia de la canción en la que se ha omitido la última palabra de cada línea. Escuchan las estrofas de la canción por separado y completan la palabra que falta (AE).
- 4) Escuchan una vez más la canción para verificar las respuestas y para reconocer las últimas palabras que van en rima. Pedirles que las encierren en un círculo.

## Post-audición:

- 1) Entregarles una copia del texto para que: a) respondan preguntas que verifican su comprensión.(AO); b) en grupos, identifiquen el contenido valórico de cada estrofa; c) subrayen en el texto todas las formas verbales en 3a persona singular, comenzando con LOOKS. Luego, pedirles que escriban en su cuaderno la oración que las contenga (AE).
- 2) Entregar las siguientes fórmulas para completar: a) \_\_\_ looks like \_\_\_; b) There is \_\_\_; c) There are \_\_\_\_\_. Ayudarlos a encontrar información de otros contextos, además de la información que han obtenido con la audición, para fijar las fórmulas (AE).
- 3) Hacen una lista de las cosas que hay y de aquéllas que no hay en el texto para ejercitar: There is/There are (AE).
- 4) Darles ejemplos de palabras que tengan más de un significado. Ejemplos: hope/echo/love, como verbos y sustantivos. Luego las reconocen en el texto, las subrayan y las leen en voz alta (AO).
- 5) Escuchan la canción y la cantan, imitando lo mejor posible los patrones de entonación de oraciones (AO).

## Evaluación:

Para medir la comprensión de la idea central de la canción y de su contenido valórico, pedir a los alumnos y alumnas que hagan un dibujo con su interpretación de la canción y que escriban 5 oraciones para describir la ilustración. Dar en la pizarra ejemplos de patrones a utilizar.

From a distance, you look like my *friend* even though we are at *war*.

From a distance I just cannot comprehend what all this fighting is for.

From a distance, there is harmony and it echoes through the land.

It's the *hope* of hopes, it's the *love* of loves. It's the heart of every man.

It's the hope of hopes, it's the love of loves. This is the song of every man. And...

CHORUS: twice

TOTAL DE PALABRAS: 200

*Recomendaciones:*

*Se sugiere el uso de canciones para el desarrollo de la comprensión auditiva, como una experiencia de aprendizaje genuina que involucra emocionalmente a los estudiantes y permite abordar valores universales.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: Al término de la unidad 5/6  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Evaluación comprensión de lectura y auditiva  
 TEXTO: Descripción - Narración (Extracto de texto de estudio)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRESIÓN LECTORA:  
 Demostrar uso de habilidades de comprensión lectora en textos descriptivo/narrativos.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):  
 Narración, descripción.

MORFO-SINTÁCTICOS:  
 Verbos en tiempo pasado simple.  
 Elementos de ordenación.  
 Uso de coma después de **first, from here, next, finally**.

FÓRMULAS:  
 a) **First, \_\_\_; then, \_\_\_ etc.**  
 b) **They \_\_\_ north/south, etc.**

LÉXICO POR NOCIONES:  
 Cualidad/cantidad: adjetivos.  
 Ocurrencia/No ocurrencia.  
 Espacio: preposiciones de lugar.  
 Movimiento: expresiones de dirección.  
 Duración: fechas.  
 Anterioridad/Posterioridad: preposiciones.

LÉXICO POR CLASE:  
 SUSTANTIVO: **tons**  
 VERBOS: **sail, weigh, remain, land, go up**  
 EXPRESIONES DE DIRECCIONES: **westwards, south, west**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 9

TEXTO:

Darwin *sailed* from England in the Beagle, a small ship weighing less than 250 tons, at the end of 1831. First, they sailed south to St. Jago in the Cape of Verde Islands. From here, they *proceeded* west and reached Bahia in Brazil at the end of February 1932. Then, the Beagle sailed slowly south, remaining close to the coast of South America. Next Darwin visited the Falkland Islands, before landing in Tierra del Fuego. After



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-lectura:

- 1) Preguntar a los alumnos y alumnas qué saben de Darwin. Formular preguntas. Ejemplos: ¿nacionalidad?, ¿actividad?, etc. Anotar las respuestas en el pizarrón.
- 2) Entregar las palabras claves, destacadas en cursiva, a través de ejemplos, para ayudarlos a predecir el tema del texto (además de la información de la actividad anterior).

## Lectura:

- 1) Pedirles que lean el texto y registren en una tabla NOMBRES DE PERSONAS/LUGARES/COSAS. Verifican predicciones.
- 2) Leen nuevamente para reconocer expresiones de dirección y las subrayan.
- 3) Vuelven al texto por tercera vez para identificar términos que indican secuencia. Los encierran en un círculo.
- 4) Vuelven al texto para copiar en su cuaderno todos los verbos terminados en -ED, comenzando por SAILED.
- 5) Finalmente, entregar a los alumnos y alumnas una fotocopia de un mapa mundi, pedirles que lean el texto y marquen la dirección que tomó el explorador, los lugares que visitó y los enumeren en el orden que corresponde.

sailing round Cape Horn, the Beagle went up the coast of Chile and Peru. The Beagle then stopped at the Galapagos Islands. Their *voyage* continued *westwards* across the Pacific Ocean to Tahiti and then South west to Australia and New Zealand. Next, they sailed north-westwards through the Indian Ocean, then round the Cape of Good Hope and up the west coast of Africa. Finally, they returned to England late in 1836.

TOTAL DE PALABRAS: 144

*Recomendaciones:*

*Estos textos y actividades se pueden usar, alternativamente, como evaluación para programar actividades de reforzamiento o como medición del logro de los aprendizajes esperados.*

A0= Actividad oral

AE= Actividad escrita

UNIDAD: Al término de la unidad 5/6 (continuación evaluación)  
 TIEMPO ESTIMADO: 1 hora  
 OBJETIVO: Comprensión lectora y auditiva  
 TEXTO: Descripción-Narración (continuación)

#### APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPRESIÓN AUDITIVA:  
 Demostrar uso de habilidades de comprensión auditiva.

#### CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

FUNCIÓN(ES):  
 Narración, descripción.

MORFO-SINTÁCTICOS:  
 Verbos en tiempo pasado simple.  
 Conector *which*, *but*.

FÓRMULAS:  
 a) *\_\_ which \_\_*.  
 b) *\_\_, but \_\_*.

LÉXICO POR NOCIONES:  
 Calidad/cantidad: adjetivos.  
 Tiempo/duración.  
 Existencia/no existencia: *be*.

LÉXICO POR CLASE:  
 SUSTANTIVOS: **voyage, parcels, cloth**  
 VERBOS: **catch, post, hang, spend, find, seem**  
 PREPOSICIONES: **during**

#### LÉXICO FUNDAMENTAL

NÚMERO DE PALABRAS: 10

TEXTO:

During the *five-year* voyage, Darwin carefully examined *living things* at sea and on land, and also rocks and corals. He collected *thousands* of specimens. He posted home parcels of *insects*, plants, fossils and rocks *from every port* at which the Beagle stopped.

He caught *sea animals* in a large cloth bag hanging from the *back* of the ship. On St. Jago in the *Cape of Verde* Islands he discovered a line of hard *white rock* made of shells and corals from the bed *of the sea*.

## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Pre-audición:

- 1) Formular preguntas sobre el texto de comprensión lectora para que los estudiantes recuerden el tema.
- 2) Entregar las siguientes palabras claves: five-year/voyage/find/specimens/study/strange, relacionadas en un esquema, para ayudar a los alumnos y alumnas a predecir el tema del texto que van a escuchar.

## Audición:

- 1) Entregar una serie de ejercicios de “verdadero o falso”. Luego escuchan el texto y responden los ejercicios.
- 2) Entregar una tabla con los siguientes encabezados: WHAT HE FOUND/WHERE. Pedirles que escuchen el texto y completen la primera columna (se sugieren 5 elementos para ambas columnas).
- 3) Escuchan nuevamente el texto y completan la segunda columna.

Se sugiere repetir la audición tantas veces como sea necesario para permitir a los alumnos y alumnas realizar las tareas anteriores.

## Post-audición:

Entregar a los alumnos y alumnas una versión del texto en la cual se han omitido las palabras en cursiva. Pedirles que rellenen los espacios en blanco. Luego escuchan nuevamente la grabación del texto completo para verificar sus resultados.

In Brazil, Darwin spent *three months* studying the strange animals and *abundant* vegetation of the tropical forest. He found *fossil bones* of extinct animals in Patagonia. In Tierra del Fuego he *found* primitive indians. These people *seemed* almost sub-human to him.

*The birds, tortoises and lizards of the Galapagos Islands* were not afraid of man. *Darwin saw* that each island had different species, but many of these species were from *the same family*.

*Recomendaciones:*

*Si este texto se usa con propósitos de reforzamiento se sugiere, al final, entregar su versión escrita para que los alumnos y alumnas lo lean y puedan autocorregirse.*

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita

TOTAL DE PALABRAS: 159

UNIDAD: 6

TIEMPO ESTIMADO: 2 horas

OBJETIVO: Comprensión lectora

TEXTO: Descripción (Extracto de texto de estudio)

## APRENDIZAJES ESPERADOS

## COMPRENSIÓN LECTORA:

Predecir el tema del texto.  
Localizar información general.  
Discriminar el tipo de texto identificando la relación forma/función de las estructuras sintácticas que lo caracterizan.  
Reconocer información específica.  
Sintetizar las ideas centrales de cada párrafo.

## EXPRESIÓN ESCRITA:

Completar oraciones,  
responder preguntas para demostrar comprensión.

## CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

## FUNCIÓN(ES):

Dar información, describiendo, explicando y ejemplificando.

## MORFO-SINTÁCTICOS:

Verbos en tiempo presente activo y pasivo.

## FÓRMULAS:

- a) \_\_\_\_\_ was/were made up of \_\_\_\_\_.  
b) \_\_\_\_\_ is/are composed of \_\_\_\_\_.  
c) \_\_\_\_\_ consists of \_\_\_\_\_.

## LÉXICO POR NOCIONES:

Presencia/no presencia: be, have.  
Cualidad/cantidad: adjetivos.  
Ocurrencia: suceder.  
Espacios: preposiciones.  
Tiempo: fecha, cuando.

## LÉXICO POR CLASE:

SUSTANTIVOS **pressure, wire, path, appliance, rubber, battery, silver, light, gold, copper, wax, pump, insulator**  
VERBOS: **believe, flow, orbit, remain, hold, confine, surround, consist of, turn off/on, draw**

*Recomendaciones:*

*Es importante destacar la interdisciplinariedad. Se sugiere como actividad complementaria hacer escuchar una grabación del texto.*

## LÉXICO FUNDAMENTAL

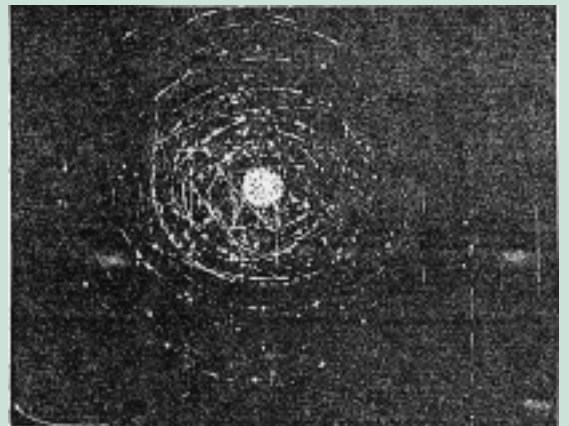
NÚMERO DE PALABRAS: 24

## TEXTO:

Electricity: The Force That Transformed the World.

In order to talk about electricity, it is necessary first to talk about the atom. The idea of the "atom" has a long history, one extending back to about 600 B.C. and the time of the Ancient Greeks. They believed that all matter was made up of atoms. The word "atom" in fact comes from the Greek word "atmos", which means "indivisible". It was not until 1897 that it was discovered that the atom was not indivisible but is composed of even smaller particles. Among these particles is one called the electron. Electrons orbit around the center nucleus of the atom, much as the planets in the solar system orbit around the sun. Electrons closer to the nucleus are held more tightly than those of the outer orbits. It is the electron in the outermost orbit of certain kinds of atoms that can be made to flow as electric current. Electrons flow easily through certain kinds of materials called "conductors". Many metals, such as silver, copper, gold, and aluminum are good conductors. Good conductors are used in electric circuits to provide a path for the current. Other substances provide strong resistance to the flow of current. These substances are called "insulators", which are used to confine a current to the desired path.

ATOM - representation of an atom of plutonium.



## ACTIVIDADES / TAREAS SUGERIDAS

## Post-lectura:

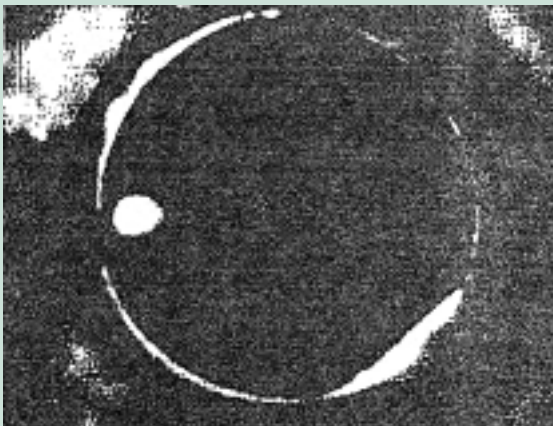
- 1) Motivar a los alumnos y alumnas formulando preguntas sobre los diversos artefactos electrodomésticos que usan en sus hogares o en general en la vida diaria.
- 2) Observan las ilustraciones y tratan de predecir el contenido del texto. Complementan con la actividad anterior.
- 3) Destacar la presencia de elementos cognados en el texto, que harán más fácil la tarea de comprensión a pesar de su extensión. Explicar los términos "insulator", "flow" y "path".

Substances such as rubber, glass, wax, and certain kinds of plastic are good insulators. Thus, the cord of an electric appliance consists of a piece of wire, generally copper, surrounded by a type of plastic or vinyl, which is the insulator confining the current to its path.

The pressure that makes electrons flow along wires is called "voltage". Voltage may be created by a generator at a power plant or by an electric battery. When you turn on a light or an electric appliance, electrons are drawn from a generator at a power plant. When you turn the light or appliance off, there will be pressure or voltage built up at the switch, but no current will flow. It is somewhat similar to the way a water system works.

When you turn on a faucet, water flows through the pipes, which is like electric current flowing through wires. When you turn off a faucet, water pressure remains but no water flows through the faucet. Similarly, when you turn off an electric appliance, voltage remains, but no current flows. In a water system, the whole operation depends on water pressure generated by a water pump. In an electric system, the generator (or battery) creates the pressure called voltage.

LIQUID ELECTRICITY - Physicists at the University of California in Berkeley have made the first photograph showing electricity in liquid form. It shows what scientists call an "electron-hole drop" created by laser light in a small circular crystal of extremely cold germanium. Germanium is a chemical element of the class known as semiconductors which are important in the technology of transistors, solar cells, and computers.



TOTAL DE PALABRAS: 400

## Lectura:

- 1) Dan una lectura rápida al texto para confirmar sus predicciones y subrayar todos los cognados que encuentren.
- 2) Vuelven al texto para leer los párrafos 4 y 5 ubicando y subrayando ejemplos de "conductores" y "aislantes".
- 3) Leen por tercera vez el texto para completar oraciones representativas de cada párrafo. Ejemplos: electrons are smaller parts of \_\_\_\_; plastic and rubber are good \_\_\_\_, etc.
- 4) Darles una lista breve (5) de ejercicios de "verdadero o falso". Los estudiantes se familiarizan con ella y luego leen nuevamente el texto para buscar los resultados.
- 5) Leen finalmente cada párrafo y extraen la idea central de cada uno. Las copian en sus cuadernos (AE).

## Post-lectura:

- 1) Los alumnos y alumnas responden preguntas para verificar comprensión del texto. Ejemplos: What are conductors?, Where does the word "atom" come from?, What are atoms compared with?, etc. (AE).
- 2) Con la ayuda del texto, pedirles que dibujen un diagrama de uno de los dos procesos descritos: Turn on a light or Turn on a water faucet.
- 3) Entregar las formas: All\_\_was made up of\_\_; The \_\_is composed of\_\_; The \_\_consists of\_\_; y pedirles que piensen en varias palabras alternativas que puedan llenar los espacios en blanco. Destacar los patrones como característicos de este tipo de texto.
- 5) Pedirles que hagan una síntesis del texto utilizando las ideas centrales de cada párrafo. (Pueden usar el castellano si es necesario).

## Evaluación:

Para medir las habilidades de reconocimiento de información específica, los alumnos y alumnas trabajan en completar una versión resumida del texto, rellenando en inglés los espacios predeterminados.

AO= Actividad oral

AE= Actividad escrita



## Bibliografía

- Birckbichler, D. K., (1990) *Perspectives and New Directions in Foreign Language Education*, Lincolnwood, Illinois: National Textbook Company.
- Cook, Guy, (1989) *Discourse*, Oxford: Oxford University Press.
- Council of Europe, (1996) *Common European Framework of reference for language learning and teaching*, Strasbourg.
- General Certificate of Secondary Education Syllabus (GCSE Syllabus) vol. 5, (1997) Stag Hill House, Guild Ford Surrey.
- Grellet, F., (1995) *Developing Reading Skills*, Cambridge Language Teaching Library.
- Halliday, M.A.K., (1994) *An Introduction to Functional Grammar*, Second Edition, London: Edward Arnold.
- Harmer, J., (1991) *The Practice of English Language Teaching*, new ed. London: Longman.
- Hoey, Michael (de), *Data, Description, Discourse*, London: Harper Collins Publishers Ltd.
- Johnson, K. and Morrow, K., (1981) *Communication in the Classroom*, Longman.
- Nuttall, C., (1996) *Teaching Reading Skill in a Foreign Language*, Heinemann.
- Rivers, W., (1981) *Teaching Foreign Language Skills*, The University of Chicago Press.
- Rost, M., (1990) *Listening in Language Learning*, Longman.
- Rost, M., (1991) *Listening in Action*, Prentice Hall.
- Sinclair, John, (1991) *Corpus, Concordance, Collocation*, Oxford University Press.
- Ur, P., (1996) *A Course in Language Teaching Practice and Theory*, Cambridge University Press.
- van Ek, J.A. and Trim. J.L.M., (1993) *Threshold level 1990*, Council of Europe Press.
- Widdowson, H.G., (1978) *Teaching Language as Communication*, Oxford: Oxford University Press.
- Willis, D., (1994), *The Lexical Syllabus*, Collins Cobuild.
- Willis, Jane, (1996) *A Framework for Task-Based Learning*, Longman.





## Anexo 1: Lista de palabras de uso más frecuente

(Fuente: Corpus Cobuild, U. de Birmingham, Inglaterra)

a	arrangement	bottom	coffee
able	arrive, arrived	boy	cold
about	as	bring, brought	college
above	ask, asked	Britain	colour
across	at	British	come, came
actually	August	brother	common
address	autumn	brown	compare
afraid	available	building	corner
Africa	away	bus	cost
after	baby, babies	business	could
afternoon	back	busy	country
again	bad	but	couple
age	bag	buy, bought	course
ago	bank	by	cross, crossed
agree	be	call, called	daily
air	become, became	can	dark
alive	because	car	date
all	bed	carefully	daughter
almost	been	carry, carried	day
alone	before	cent	dead
along	begin, began, begun	centre	December
also	behind	century, centuries	decide, decided
always	bell	certain	definitely
am	below	certainly	degree
America	best	chair	desk
American	better	chance	detail
an	between	change, changed	dialogue
and	big	cheap	did
another	birth	check, checked	difference
answer, answered	bit	child, children	different
any	black	church	difficult
anyone	blue	city, cities	dinner
anything	body, bodies	class	direction
April	book	close	do
are	born	closed	doctor
arm	borrow, borrowed	clothes	door
army	both	coast	double

down	far	get, got	hot
drink, drank,	farm	girl	hour
drive, drove,	fashionable	give, gave, given	house
driven	father	glass, glasses	how
drunk	February	go, went,	hundred
during	feel, felt	gone, going	husband
each	few	good	idea
early	fifteen	goodbye	if
east	fifty, fifties	government	ill
easy	figure	gray	important
eat, ate, eaten	find, found	great	in
education	fine	green	individual
eight	finish, finished	ground	information
either	fire	group	inside
eleven	first	had	instead
else	five	hair	instruction
emergency	flat	half, halves	interest
end	floor	hall	interested
England	food	hand	into
English	foot	happen, happened	is
enjoy, enjoyed	for	hard	it
enough	forest	hat	its
entrance	forget, forgot,	have	itself
especially	forgotten	he	January
Europe	form, formed	head	job
even	forty, forties	hear, heard	July
evening	forward	hello	June
ever	four	help, helped	just
every	fourteen	her	keep, kept
everyone	France	here	key
everything	free	herself	kind
exact	French	high	kitchen
exactly	Friday	hill	know, knew
examination	friend	him	known
example	from	himself	labour
except	front	his	lady
expensive	full	history	language
experience	furniture	however	large
eye	further	hold, held	last
face	future	holiday	late
fact	game	home	later
family, families	garden	hope, hoped	law
famous	general	hospital	learn, learnt

learned	mile	normally	per
leave	million	north	perhaps
left	mind	not	person
less	mine	nothing	personal
let	minute	November	phone, phoned
letter	Miss	now	photograph
level	miss	numbers	picture
licence	modern	October	pink
lie, lay, lain	moment	of	place
life, lives	Monday	off	plan, planned
light	money	office	play, played
like, liked	month	often	please
list	more	okay	point
listen, listened	morning	old	police
little	most	on	political
live, lived	mother	once	politician
London	mountain	one	possible
long	move, moved	ones	pound
look, looked	Mr.	only	power
lose, lost	Mrs.	open	practise
lot	much	opposite	present
love, loved	music	or	press, pressed
lunch	must	order	pretty
machine	my	other	price
magazine	myself	others	primary
main	name	our	private
make, made	national	out	probably
man, men	nature	outside	problem
many	near	over	public
map	nearly	own	put
March	necessary	page	quarter
married	need, needed	paper	question
matter	neither	paragraph	quick
May	never	parent	quite
may	new	park	radio
maybe	news	parliament	rain
me	newspaper	part	rather
meal	next	particularly	read
mean, meant	nice	party, parties	ready
meet, met	night	pass, passed	really
meeting	nine	past	reason
middle	no	pay, paid	receive, received
might	none	people	recently

red	since	such	time
remember	single	summer	to
repeat, repeated	sir	sun	today
reply, replied	sister	Sunday	together
report	sit, sat	supper	tomorrow
rest	situation	suppose, supposed	tonight
right	six	sure	too
ring	size	surname	top
river	sky	system	towards
road	sleep, slept	table	town
roof	small	take, took, taken	traffic
room	so	talk, talked	travel, travelled
round	social	tea	tree
run, ran, run	society	teacher	trip
same	some	telephone	true
Saturday	someone	television	try, tried
say, said	something	tell, told	Tuesday
school	sometimes	ten	turn, turned
Scotland	son	tend, tended	twenty, twenties
sea	song	term	two
season	soon	than	type
second	sorry	thank	under
secretary, secretaries	sort	that	understand, understood
see, saw, seen	sound	the	university, universities
seem, seemed	south	their	until
send, sent	speak, spoke, spoken	them	up
sentence	spend, spent	themselves	us
September	sport	then	use, used
service	spring	there	useful
set	square	therefore	usually
seven	stairs	these	vary, varied
shall	stand, stood	they	very
shape	start, started	thing	view
share, shared	state	think, thought	village
she	station	third	visit, visited
shoe	stay, stayed	thirty, thirties	wait, waited
shop	still	this	walk, walked
shopping	stop, stopped	those	wall
short	story, stories	thousand	want, wanted
should	straight	three	war
show, showed, shown	street	through	warm
side	student	Thursday	was
sign	style	till	water

---

way	when	with	yellow
we	where	within	yes
wear	whether	without	yesterday
weather	which	woman, women	yet
Wednesday	while	word	you
week	white	work, worked	young
weekend	who	world	your
well	why	would	yours
were	wife, wives	write, wrote, written	yourself, yourselves
west	will	wrong	
what	window	yeah	
whatever	winter	year	



## Anexo 2: Nociones y ejemplos de exponentes lingüísticos Primer Año Medio

<b>EXISTENCE/NO EXISTENCE</b>	<b>MOVEMENT</b>	<b>b) clock, calendar and relative time</b>
be	to	time
there to be	where?	to
have, etc.	walk	at one/two, etc.
	move	at midnight
<b>PRESENCE/ABSENCE</b>	run	at noon
here	from	what time?
at home	direction	April
outside, etc.	turn	August
	leave	now
<b>POSSIBILITY/IMPOSSIBILITY</b>	come	right now
impossible	travel	next year
can	return	last year, etc.
possible	by	
	be	<b>DURATION (INCLUDING, BEGINNING, CONTINUING AND ENDING)</b>
<b>OCCURRENCE/NON-OCCURRENCE</b>	bring, etc.	before
happen		since
	<b>CAUSE</b>	during
<b>SPACE (PLACE, INCLUDING DISTANCE, AND RELATIVE POSITION)</b>	why?	last
there	because	begin
above	for	wait
in the middle of		final
near	<b>TIME</b>	until
in front of	<b>a) Age</b>	go to + infinitive
right	year	stay
where	age	end
where?	young	all the time, etc.
north	older	
westwards	younger	
next to	be born	
on, etc.	be.....years old	

**SPEED AND FREQUENCY**

often  
sometimes  
hurry up  
again  
suddenly  
slowly  
generally  
many times  
normally  
never  
rarely  
a year/day/month/night, etc.

**GENERAL**

tell me...  
listen to  
who?  
whether  
yes

**NUMBER, DEGREE, AND**

**QUANTITY**  
something  
something else  
enough  
every

almost  
exactly  
grams  
kilo  
more  
most  
half  
half a kilo  
maybe  
much more  
many  
numbers  
ordinal numbers  
part  
a few/a little  
only

**RELATIONSHIPS**

**(Excluding time and space)**  
**Contrast, comparison**  
comparison  
compare  
difference  
different  
same  
other  
another

**POSSESSION**

whose?  
depend on  
keep  
receive  
belong to

**CONJUNCTION**

neither.....nor  
because  
that  
too  
and

**DISJUNCTION**

or  
but

**INTENTION**

to + ing  
for + ing

**CONSEQUENCE**

then  
therefore



## Anexo 3: Ejemplos de elementos cognados

### COGNADOS

#### Escritura y significado similares en inglés y castellano.

numbers  
circle  
color  
columns  
diagram  
simple  
description  
horizontal  
line  
divide  
equal  
parts  
diameter  
parallel  
centre  
concentric  
vertical  
perpendicular  
science  
structure  
units  
nucleus  
contain  
important  
membrane  
function  
special  
type  
margarine  
culture \*  
moderation  
acid  
toxic

planet  
instruction  
alarm  
hour  
minute \*  
correct  
polarity  
indicated  
nationalities  
colonized  
spirit  
immigrants  
origin  
future  
constitution  
presidential  
system  
congress  
island  
figure  
classes  
position  
pipe \*  
moment  
distance  
cell  
ocean  
harmony  
electricity  
necessary  
atom  
substances  
conductors \*  
north  
continued  
final

specimens  
insects  
plants  
rocks  
family  
programme  
education  
study  
much  
invitation

### COGNADOS FALSOS

#### Escritura similar.

#### Significado diferente en inglés y castellano.

library (biblioteca)  
Principal (Director)  
form (formulario)  
application (postulación)  
jam (mermelada)  
battery (pila)  
large (amplio)

\* PALABRAS QUE TIENEN UN SIGNIFICADO COGNADO Y UNO FALSO

position (posición/cargo)  
cell (célula/celda)  
current (corriente/actual)  
figure (figura/cifra)  
pipes (pipas/cañerías)  
culture (cultura/cultivo)  
conductors (conductor/director de orquesta)  
minutes (minutos/actas)



## Anexo 4: Glosario de terminología y abreviaturas utilizadas

Aprendizajes esperados	metas predeterminadas.
Actividades de consolidación	aquellas que intentan reforzar el aprendizaje de un contenido, el desarrollo de una sub-habilidad o el logro de un aprendizaje esperado.
Cognados	aquellas palabras cuya forma y significado es similar a la del castellano por provenir de un tronco lingüístico común.
Cognados falsos	aquellas palabras cuya forma es similar a la del castellano, pero que tienen un significado diferente.
Expresiones formulaicas	combinatorias convencionales utilizadas en intercambios de alta frecuencia.
Fórmulas	término que designa patrones sintácticos o léxicos.
Habilidades productivas	término que se refiere a la producción oral y escrita.
Habilidades receptivas	término que se refiere a la comprensión lectora y auditiva.
Items léxicos claves	aquellas palabras que son imprescindibles para la comprensión del texto.
Léxico por nociones	ordenación de palabras basada en contenido semántico.
Léxico por clase	ordenación de palabras basada en su función gramatical.
Léxico fundamental	palabras consideradas necesarias para la comprensión del texto.
Módulos	lecciones que ilustran textos-tipo, habilidades a desarrollar, contenidos, actividades y niveles de logro de los aprendizajes esperados.
Polisémico	término que asume significados diferentes de acuerdo al contexto.
Principio de recursividad	principio que plantea la existencia de una relación directamente proporcional entre exposición reiterada y adquisición lingüística.
Recomendaciones	indicador de sugerencia o explicación metodológica o de evaluación.
Textos auténticos	término utilizado para designar aquellos documentos que no han sido producidos con fines didácticos.

**Textos adaptados** término utilizado para designar aquellos textos preparados con fines didácticos o que han sido recontextualizados para tal propósito.

**Unidades** conjunto de recursos ordenado pedagógicamente para el logro de un objetivo.

#### ABREVIATURAS

(C) indicador de actividad en lengua materna.  
(AE) indicador de actividad escrita.  
(AO) indicador de actividad oral.  
(AE/O) indicador de actividad, alternativa o consecutiva.

# Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios Primer a Cuarto Año Medio

## Objetivos Fundamentales

## 1

Primer Año Medio

Los alumnos y las alumnas desarrollarán la capacidad de:

1. Comprender e interpretar textos escritos simples, auténticos o adaptados; obtener información general o específica, y demostrar su comprensión, en castellano si fuera necesario.
2. Entender distintos tipos de textos hablados o grabados; demostrar la comprensión general o específica de la información, en castellano si fuera necesario.
3. Solicitar y entregar información oralmente y por escrito; desarrollar diálogos simples relacionados con los textos de lectura o su vida personal y escribir oraciones sintácticamente correctas y comunicativamente apropiadas.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 1.000 palabras que considera los términos ya adquiridos en la educación básica.
5. Comprender las ideas y respetar la diversidad de planteamientos, sentimientos y valores expresados en textos escritos y orales en la lengua extranjera.

## 2

Segundo Año Medio

Los alumnos y las alumnas desarrollarán la capacidad de:

1. Extraer información general y específica de distintos tipos de textos escritos, auténticos simples o adaptados, en un nivel literal e inferencial, con ayuda del diccionario; demostrar comprensión usando el castellano si fuera necesario.
2. Comprender los temas, las ideas importantes y los detalles en los distintos tipos de textos orales auténticos o adaptados, emitidos por personas o grabaciones; reaccionar en el idioma extranjero o en castellano si fuera necesario.
3. Producir mensajes orales y escritos comprensibles; utilizar estrategias que permitan iniciar y mantener una comunicación de acuerdo a las características de la situación y la intención de la comunicación.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 1.300 términos que incluyen las 1.000 palabras de 1er Año Medio.
5. Desarrollar una actitud receptiva y analítica ante las distintas formas de expresión de la lengua extranjera, valorando así la riqueza expresiva de la comunicación lingüística y el conocimiento de su propia lengua.

## 3

Tercer Año Medio

Los alumnos y las alumnas desarrollarán la capacidad de:

1. Comprender textos escritos auténticos de longitud creciente; extraer información general y específica; deducir el sentido y el significado de textos de naturaleza y propósitos comunicativos variados, por medio de indicios contextuales; sacar conclusiones y hacer relaciones que permiten interpretar o resumir el mensaje en el idioma extranjero o en castellano.
2. Comprender globalmente una variedad de textos orales, auténticos, emitidos a una velocidad normal por hablantes o por multimedia; identificar las relaciones entre las ideas; sacar conclusiones y demostrar comprensión en castellano si fuera necesario.
3. Desempeñarse en situaciones de comunicación emitiendo mensajes orales y escritos simples y comprensibles para el interlocutor/receptor; solicitar, entregar e intercambiar información; demostrar comprensión; usar distintas intenciones comunicativas.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 1.600 términos que incluye las 1.300 palabras de 2º Año Medio.
5. Desarrollar una actitud positiva hacia la lectura, respeto por la diversidad cultural e interés por la información entregada por los textos en idioma extranjero.

## 4

Cuarto Año Medio

Los alumnos y las alumnas desarrollarán la capacidad de:

1. Leer y comprender, en forma autónoma y crítica, distintos tipos de textos escritos, auténticos, relacionados con sus intereses vocacionales y culturales; usar distintas estrategias para extraer e interpretar información explícita o implícita, general o específica.
2. Comprender globalmente distintos tipos de textos orales, auténticos, de fuentes y temas variados; procesar, asimilar y reaccionar ante la información recibida de acuerdo a sus propósitos e intereses.
3. Resolver situaciones comunicativas orales y escritas relacionadas con los ámbitos educacional y laboral; usar el idioma extranjero para establecer contacto, personal o a través de multimedia, con personas de otros países en forma simple y directa.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 2.000 palabras que incluyen las 1.600 de los años anteriores.
5. Apreciar la contribución del idioma extranjero a su formación integral y al desarrollo de potencialidades aplicables en el futuro campo laboral y/o académico.

# Contenidos Mínimos Obligatorios

## 1

Primer Año Medio

### I. Lingüísticos

1. Funciones:
  - a. Macro funciones tales como: *instrucción, descripción, narración, ejemplificación.*
  - b. Micro funciones tales como: *saludar, presentarse, despedirse, dar y buscar información, expresar e inquirir acerca de gustos y preferencias, manifestar acuerdos y desacuerdos.*
2. Elementos morfo-sintácticos y estructurales tales como: *partes de la oración, orden de los elementos en frases afirmativas, interrogativas y negativas, tiempos verbales simples y elementos generales de ordenación y relación de oraciones, marcas de puntuación.*
3. Elementos léxicos que incluyen 1.000 palabras correspondientes a:
  - a. nociones generales de alta frecuencia tales como: *existencia/no existencia; presencia/ausencia; cualidad/cantidad; ocurrencia/no ocurrencia, espacio, movimiento, dimensiones, tiempo, duración, anterioridad, posterioridad, etc.,*
  - b. los campos semánticos de los textos escritos y orales utilizados.

## 2

Segundo Año Medio

### I. Lingüísticos

1. Funciones:
  - a. A las ya mencionadas en Primero Medio se agregan:
    - Macro funciones tales como: *exposición, explicación.*
    - Micro funciones tales como: *identificarse e identificar otras personas, dar órdenes o instrucciones, afirmar, negar, confirmar información, iniciar y cerrar intercambios, disculparse.*
2. Elementos morfo-sintácticos y estructurales tales como: *frases nominales y verbales, orden de los elementos en oraciones simples y complejas, tiempos verbales simples y compuestos, y elementos generales de cohesión y coherencia.*
3. Elementos léxicos que incluyen las 1.000 palabras de reconocimiento y manejo de Primero Medio y 300 correspondientes a las nociones que se agregan y al léxico de los nuevos campos semánticos.

## 3

Tercer Año Medio

### I. Lingüísticos

1. Funciones:
  - a. A las ya mencionadas en 1º y 2º Año Medio se agregan:
    - Macro funciones tales como: *demostración, persuasión, comparación.*
    - Micro funciones tales como: *reconocer y expresar actitudes personales, corregir, solicitar ayuda o consejo, llamar la atención, reportar, ejemplificar, enumerar, resumir.*
2. Elementos morfo-sintácticos y estructurales tales como: *frases preposicionales y adverbiales, frases relativas, condicionales y verbos modales.*
3. Elementos léxicos que incluyen las 1.300 palabras de reconocimiento y manejo de 2º Año Medio y 300 correspondientes a las nociones que se agregan y al léxico de los nuevos campos semánticos.

## 4

Cuarto Año Medio

### I. Lingüísticos

1. Funciones:
  - a. A las ya mencionadas en Primero, Segundo y Tercero Medio se agregan:
    - Macro funciones tales como: *interpretación, argumentación y comentario, etc.*
    - Micro funciones tales como: *expresar preocupación, interés, sorpresa y alegría acerca de un hecho o suceso; comparar, contrastar, entender, describir y expresar procesos, hechos y sucesos en secuencia; dar y pedir razones en pro o en contra de una idea o actividad.*
2. Elementos morfo-sintácticos y estructurales tales como: *oraciones subjuntivas, uso de gerundios, verbos de reporte, intensificadores.*
3. Elementos léxicos que incluyen la activación de las 1.600 palabras de reconocimiento y manejo de 3er Año Medio más las 400 correspondientes a las nociones que se agregan y al léxico de los nuevos campos semánticos.

## II. Textos-tipo

### 1. Comprensión lectora

Textos, auténticos o adaptados, de tipo instructivo, descriptivo, y narrativo, de longitud creciente, representativos de comunicaciones e intercambios del mundo estudiantil, laboral y académico; seleccionados según su extensión, complejidad, variedad y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes. Por ejemplo: *titulares, tiras cómicas, recetas, notas, cartas, invitaciones, anécdotas y cuentos cortos, graffitti, bitácoras, itinerarios, listados, instrucciones, descripción de máquinas, instrumentos, fenómenos, juegos u otros.*

### 2. Comprensión auditiva

Textos de longitud creciente, auténticos o adaptados, emitidos por personas o medios audiovisuales (cassettes), emitidos por el profesor o grabados por hablantes nativos, graduados de acuerdo a su extensión, complejidad, y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes, cautelando la variedad de los discursos y de los medios de comunicación. Ej.: *diálogos, poemas, rimas, instrucciones y advertencias, canciones, etc.*

## III. Habilidades

### 1. Comprensión lectora: Estrategias y técnicas

- Predicción del contenido temático de textos instructivos, descriptivos y narrativos breves, recurriendo a conocimientos previos, al título, a elementos visuales y textuales, para señalar de qué trata el texto, la naturaleza del mensaje y a quién va dirigido.
- Localización de información general, aplicando técnicas de lectura rápida de elementos textuales y de algunos detalles, aplicando técnicas de lectura focalizada en textos cortos de tipo instructivo, descriptivo y narrativo.
- Discriminación para el reconocimiento de los distintos géneros: instructivo, descriptivo, narrativo, identificando la relación forma-función de las estructuras sintácticas que los caracterizan.

## II. Textos-tipo

### 1. Comprensión Lectora

Textos, auténticos o adaptados, graduados con respecto a extensión, complejidad semántica y gramatical, representativos del mundo estudiantil, laboral y académico y de actividades socioculturales y recreativas, de interés para los estudiantes. Ejemplo: *reglamentos de juegos, anuncios y noticias variadas, entrevistas, índices, tablas, gráficos, diarios murales, biografías, folletos turísticos, artículos breves, cuentos de mayor extensión, relatos de viajes o de experiencias de vida.*

### 2. Comprensión auditiva

Textos breves, emitidos por hablantes nativos o medios audiovisuales (cassettes) graduados con crite-

rios de extensión, complejidad y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes. Ejemplo: *diálogos de mayor extensión y complejidad, entrevistas grabadas breves, jingles, canciones, anuncios publicitarios, noticiarios, pronósticos.*

## III. Habilidades

### 1. Comprensión Lectora: Estrategias y técnicas

- Predicción de la información general de un texto instructivo, descriptivo o narrativo de mayor extensión, recurriendo a conocimientos previos, título, sub-títulos, preguntas retóricas, ilustraciones y tipografía para señalar de qué trata el texto, cómo se organiza la información y cuál es su propósito comunicativo.
- Localización de información general y específica en una serie de textos de mayor extensión, reconociendo similitudes y diferencias de función comunicativa, aplicando técnicas de lectura rápida y focalizada.
- Discriminación para el reconocimiento de información principal y complementaria en textos directivos, informativos o literarios de mayor extensión, diferen-

## II. Textos-tipo

### 1. Comprensión lectora

Textos auténticos, de mayor extensión, complejidad semántica y gramatical, representativos del mundo laboral y académico y de actividades socioculturales y recreativas, de interés para los estudiantes. Por ejemplo: *catálogos, folletos, cartas comerciales, prospectos, manuales, paquetes computacionales, mensajes de correo electrónico, faxes, textos de divulgación científica, reseñas de actividades culturales, entrevistas, textos de innovación tecnológica, procesadores de texto.* Los liceos técnico-profesionales deben en este caso privilegiar para la selección de sus textos aquéllos que describan insumos, procesos, equipos, instrumentos y productos propios de la especialidad.

### 2. Comprensión auditiva

Textos breves, emitidos por hablantes nativos o medios audiovisuales, (cassettes o video) graduados con criterios de extensión, complejidad y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes. Ejemplo: *mensajes telefónicos, videos especializados, entrevistas grabadas, avisos publicitarios especializados.*

## III. Habilidades

### 1. Comprensión Lectora: Estrategias y técnicas

- Predicción del contenido informacional y del propósito comunicativo de diferentes tipos de textos tales como: *folletos, catálogos, cartas comerciales, softwares computacionales, faxes, avisos*, recurriendo a conocimientos previos y según sea el caso a la diagramación textual o elementos sintácticos y léxicos de, por ejemplo, *índices o tablas de materia.*
- Localización para identificar: a) el fenómeno, proceso o evento descrito o narrado y sus redes de relaciones semánticas. Por ejemplo, *comparación, inclusión, finalidad*, etc. y b) los elementos lingüísticos que marcan relaciones entre partes de un texto, por ejemplo, *de causa-efecto, de condición-resultado, generalización-excepción, etc.*

## II. Textos-tipo

### 1. Comprensión lectora

Textos auténticos, graduados con respecto a extensión, complejidad semántica y gramatical, representativos del mundo laboral y académico y de actividades socioculturales y recreativas de interés para los estudiantes. Los liceos técnico-profesionales deben privilegiar para la selección de sus textos aquellos que describan máquinas, procesos, herramientas e innovaciones tecnológicas y actividades comerciales de utilidad en su campo respectivo. Se incorporan a los ya mencionados los siguientes: *mensajes electrónicos y páginas internet, catálogos y manuales especializados, currículum vitae y solicitudes de trabajo y*

*becas, descripción de carreras y cargos, balances y estadísticas, reseñas de actividades culturales; editoriales, artículos y videos.*

### 2. Comprensión auditiva

Textos breves, emitidos por hablantes nativos o multimedia, (cassettes o videos) graduados con criterios de extensión, complejidad y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes. Ejemplo: *descripciones grabadas o audiovisuales de actividades, procesos, fenómenos o instrumentos.*

## III. Habilidades

### 1. Comprensión lectora: Estrategias y técnicas

- Aplicación de estrategias de predicción y técnicas de lectura rápida y focalizada para determinar contenido y organización de la información en textos más complejos tales como: *editoriales, reseñas, manuales, artículos especializados, folletos y catálogos referentes a innovaciones tecnológicas.*
- Aplicación de estrategias de localización para ubicar los elementos lingüísticos que caracterizan el lenguaje de opinión, por ejemplo, *discurso directo o indirecto: expresiones de atribución tales como: "según x", "de acuerdo a la teoría de y"; el lenguaje de la comparación, por ejemplo, expresiones de similitud, de con-*



- d. Deducción de significados de ítemes léxicos claves para interpretar el contenido de un texto breve, recurriendo a pistas contextuales, elementos visuales.
- e. Búsqueda del significado de ítemes léxicos claves en diccionarios u otras fuentes de referencia para interpretar el contenido de un texto.
- f. Síntesis de las ideas centrales, subrayando, copiando o traduciendo las oraciones principales.
- 2. Comprensión auditiva**
- a. Predicción del contenido temático del mensaje, recurriendo a conocimientos previos, pistas no verbales, gestos, entonación, etc.
- b. Localización a través de audiciones sucesivas de palabras claves, tales como *nombres propios, lugares, fechas* u otros indicadores contextuales para reconocer la información de carácter general, ignorando detalles y redundancias.
- c. Discriminación entre los distintos patrones de entonación de frases afirmativas, interrogativas y negativas y de fórmulas de presentación.
- 3. Expresión oral**
- a. Formación de preguntas y respuestas cortas, simples y con pronunciación y entonación inteligible, por ejemplo, saludos, instrucciones, invitaciones.
- b. Uso de frases modelos para solicitar información, desarrollo de estrategias para solicitar clarificación o ayuda y auto corregirse en actividades relacionadas con la vida estudiantil.
- c. Participación en diálogos guiados, de dos o tres intercambios, usando pistas visuales y frases cortas para expresar gustos, rechazos, acuerdos, desacuerdos, etc. con pronunciación y entonación inteligible.
- 4. Expresión escrita**
- a. Completación de oraciones y resolución de ejercicios para demostrar comprensión lectora y auditiva.
- b. Redacción de oraciones simples, gramaticalmente correctas y comunicativamente apropiadas para manifestar preferencias, acuerdos, etc. o para responder a saludos e invitaciones.
- ciando, por ejemplo, *acciones a realizar o evitar, afirmaciones de ejemplos o explicaciones, personajes principales y secundarios*, identificando el valor comunicativo de elementos textuales y lingüísticos.
- d. Deducción de la intención comunicativa de párrafos o partes de un texto de mayor extensión, recurriendo a elementos sintácticos y léxicos.
- e. Búsqueda de significados de ítemes léxicos claves en diccionarios u otras fuentes de referencia, para la realización de tareas de interpretación en textos instructivos, descriptivos o narrativos de mayor extensión.
- f. Síntesis del contenido de un texto instructivo, descriptivo o narrativo, redactando un párrafo en castellano, recurriendo a pistas textuales, sintácticas y léxicas para interpretar la información.
- 2. Comprensión auditiva: Estrategias y técnicas**
- a. Predicción del posible desarrollo del mensaje recurriendo a conocimientos previos, pistas no verbales, gestos, entonación, etc., para señalar la idea general del texto.
- b. Localización, a través de audiciones sucesivas, de la información general y algunos detalles en textos dialógicos, identificando participantes y roles; y en textos descriptivos, identificando *expresiones de secuencia, temporales o espaciales u otros indicadores contextuales*.
- c. Discriminación de los distintos tipos de mensajes: narrativo, descriptivo, instructivo, dialógico, etc. y de las estructuras sintácticas que lo caracterizan.
- d. Deducción, en forma guiada, del significado de palabras desconocidas, usando conocimientos previos, indicadores contextuales, ilustraciones y expresión corporal.
- 3. Expresión oral**
- a. Formulación de preguntas y respuestas solicitando o dando información, usando oraciones y/o frases modelos con pronunciación y entonación inteligible.
- b. Inicio y mantención de intercambios cortos, usando modelos dados, aplicando estrategias para solicitar ayuda, repetición o clarificación de los mensajes y autocorregirse.
- c. Participación en diálogos más extensos, solicitando o dando información, expresando actitudes personales, identificándose, dando instrucciones, confirmando información, con pronunciación y entonación inteligible.
- c. Discriminación para el reconocimiento de información principal y complementaria, diferenciando el valor comunicativo de unidades sintácticas, léxicas y textuales de mayor extensión y complejidad tales como: *oraciones principales y subordinadas: sustantivo principal y sus modificativos en frases nominales complejas: fórmulas introductorias de párrafos: finalidad, comparación, síntesis y conclusión*, usando la traducción si fuera necesario.
- d. Inferencia para distinguir entre hechos y opiniones, entre condiciones y resultados y entre causas y efectos, recurriendo, por ejemplo, al valor comunicativo de los verbos, de sus expresiones equivalentes o de los ilativos.
- e. Búsqueda del significado de términos técnicos en distintos ámbitos temáticos, para constituir glosarios de referencia por especialidad.
- f. Aplicación de estrategias de síntesis y de técnicas de transferencia de información, para demostrar comprensión de textos de especialidad y realizar tareas ad-hoc.
- 2. Comprensión auditiva: Estrategias y técnicas**
- a. Predicción recurriendo a conocimientos previos, claves no verbales, gestos, entonación etc. Para sugerir de qué trata el texto, de qué medio proviene, y a quién va dirigido.
- b. Localización de palabras o frases claves u otros indicadores para extraer la información de carácter general y los detalles específicos en un texto a través de audiciones parciales reiteradas.
- c. Discriminación para el reconocimiento de los distintos tipos de mensaje y características de la situación comunicativa, en secuencias de mensajes grabados breves.
- d. Inferencia para deducir las relaciones entre los participantes de un diálogo a partir de fórmulas de saludo y patrones de entonación, y considerando pausas y términos claves que marcan la organización de las partes en textos sin diálogos.
- 3. Expresión oral**
- a. Formulación de preguntas y respuestas sustituyendo palabras y frases, con pronunciación y entonación inteligible.
- b. Participación en intercambios orales, aplicando modelos conocidos y estrategias para enfrentar lo imprevisto en una situación comunicativa.
- c. Participación en conversaciones, dando y solicitando
- traste, de proporcionalidad*, el lenguaje de la descripción, por ejemplo, *la voz pasiva*.
- c. Aplicación de estrategias de discriminación para extraer, tomando notas en castellano si fuera necesario, información relevante y aplicable a sus campos de interés o especialización, de fuentes confiables y actualizadas.
- d. Aplicación de estrategias de inferencia en textos escritos provenientes de fuentes y medios variados, para pronunciarse acerca de la intención del escritor o del medio informativo o determinar la relevancia y aplicabilidad de la información.
- e. Aplicación de estrategias y técnicas de búsqueda de información para encontrar textos complementarios a los temas abordados en clase, clasificándolos de acuerdo a su fuente y señalando información sobre el autor, para realizar trabajos de investigación en otras áreas del currículum.
- f. Aplicación de estrategias de síntesis y técnicas de transferencia para demostrar comprensión de un texto de mayor extensión, completando un resumen guiado o un esquema de información jerarquizada en el idioma extranjero o un resumen libre en su lengua materna de, a lo menos, 250 palabras.
- 2. Comprensión auditiva: Estrategias y técnicas**
- a. Predicción recurriendo a conocimientos previos, claves no verbales, gestos, entonación, etc. Para sugerir de qué trata el texto, de qué medio proviene y a quién va dirigido, identificando los participantes y la situación comunicativa.
- b. Localización de palabras o frases claves u otros indicadores contextuales para reconocer el tema, extraer las ideas importantes y los detalles específicos, por ejemplo: *tema, situación lugar, usos y aplicaciones de procesos e instrumentos, secuencias de pasos en una descripción, sugerencias y recomendaciones, a través de audiciones guiadas y con ayuda de elementos visuales*.
- c. Discriminación para el reconocimiento de distintos acentos, propósitos comunicativos y niveles de formalidad.
- d. Inferencia para el reconocimiento de actitudes, emociones y opiniones del emisor en un intercambio dado,

---

#### 4. Expresión escrita

- a. Elaboración de listas, esquemas, diagramas y redacción de oraciones instructivas y/o descriptivas, etc. para demostrar comprensión lectora y auditiva.
- b. Redacción, siguiendo un modelo dado, de mensajes cortos gramaticalmente correctos y comunicativamente apropiados para describir situaciones, lugares, etc., sustituyendo palabras, usando glosarios o diccionarios.

---

información, manifestando opiniones y expresando puntos de vista, con pronunciación y entonación inteligible.

#### 4. Expresión escrita

- a. Elaboración de tablas, gráficos, esquemas, etc. Para demostrar comprensión lectora y auditiva.
- b. Redacción de párrafos de 3 ó 4 oraciones, gramaticalmente correctos y comunicativamente apropiados, por ejemplo, *solicitando o entregando información; expresando opiniones o puntos de vista*, en respuesta a textos escritos, orales y visuales.

---

recurriendo a sus conocimientos previos, indicadores contextuales, niveles de formalidad, etc.

#### 3. Expresión oral

- a. Formulación de preguntas y respuestas, sustituyendo, seleccionando y adaptando el lenguaje a la situación comunicativa, con pronunciación y entonación inteligible.
- b. Resolución de situaciones comunicativas simples, en forma autónoma, en intercambios cotidianos, usando otros medios de comunicación (teléfono, grabadora, etc.).
- c. Participación en conversaciones simples y espontáneas, usando un lenguaje explicativo, persuasivo, descriptivo y narrativo, etc. Por ejemplo, *para responder a requerimientos, hacer sugerencias, relatar ex-*

*periencias u ofrecer explicaciones*, con pronunciación y entonación inteligible.

#### 4. Expresión Escrita

- a. Elaboración de resúmenes y notas para demostrar comprensión lectora y auditiva.
- b. Redacción de currícula, cartas formales e informes, sintácticamente correctos y comunicativamente apropiados, usando estrategias de selección y organización de la información y del lenguaje, apoyándose en el uso de glosarios o diccionarios.





*“Maestro, sé fervoroso.  
Para encender lámparas haz de llevar fuego  
en tu corazón.”*

Gabriela Mistral



[www.mineduc.cl](http://www.mineduc.cl)